# treumdschatt

Tageszeitung der sowjetdeutschen Bevölkerung Kasachstans

Erscheint seit I.Januar 1966

Mittwoch, 6. November 1985

Nr. 215 (5 093)

Preis 3 Kopeken



# Es lebe der 68. Jahrestag der Großen

# Sozialistischen Oktoberrevolution!

## Fünfjahrplan erfüllt!

Die Werktätigen des Dshambuler Superphosphatwerks melden heute die Erfüllung des Fünfjahrprogramms der zeugung von Mineraldüngemitteln - rund 500 000 Tonnen.

"Bis Jahresende werden wir für unsere Kolchose und Sowchose wei-tere 25 000 Tonnen produzieren", sagt der Chefingenieur Wladimir

Außer Düngemitteln erzeugt das Werk auch entfluorte Futterphos-phate, die in der Vichzucht so ge-Futerration erhöht die Gewichtszunahme um 25 bis 30 Prozent. In diesem Jahrfünft wurden 258 000 Tonnen solcher Futterzusatzmittel

Wollte man auf die finanzielle Seite eingehen, so wurde Produk-tion für insgesamt, mehr als 200 Millionen Rubel realisiert, wobei diese Kennzister bereits am 2. Ok-

diese Kennziller bereits am 2. Oktober erzielt war.

Besonders haben sich die Abteilungen Nr. 1 und Nr. 2 hiervorgetan, die entfluorte Futterphosphate produzieren. Diese Kollektive haben ihre Jahrespläne am 20. August gemeistert. Musterhafte Arbeit leisten hier Heinrich Friesen, Viktor Meier, Alexander Pantschenko.

"Unser Erfolg", meint Betriebsdirektor Anatoli Jegorow, sist vorwiegend auf die Brigadeform der Arbeitsorganisation zurückzuführen, die weitgehende Verbreitung gefunden hat und sich über alle führenden Produktionsbereiche erstreckt. Die Praxis hat nun unwiderligbar bestätigt, daß in Brigaden, die auf das Endresultat hinaus arbeiten, die Arbeitsproduktivität arbeiten, die Arbeitsproduktivität in raschem Tempo steigt, die Ar-beitszeit- und Materialverluste sich

beitszeit- und: Materialverluste sich verringern, sich wahrer Kollektivismus behaupten."

Gegenwärtig wetteifern die Produktionsabteilungen des Werks eifrig um eine würdige Vorbereitung des XXVII. Parteitags der KPdSU— um die Aufgaben des I. Quartals des zwölften Planjahrfünfts, das in der wirtschaftlichen Entwicklung unseres Landes eine qualitativ neue Etappe darstellen wird, schon im Februar zu erfüllen.

Adam WOTSCHEL,

Adam WOTSCHEL, Korrespondent der "Freundschaft"

Konkreter

Unsere Generation, deren Jugend



Wirtschaftsleben

kurzgefaßt

EINE BROILERFABRIK, die einer darstellt darstellt

zeitraums am Stadtrand von Petro pawlowsk entstanden. Dieses wichti-

ges Objekt für die Realisierung des Lebensmittelprogramms der UdSSR, dessen dritte Ausbaustufe dieser Ta-

ge übergeben wurde, besteht aus etwa 100 Einrichtungen — Betriebs-abteilungen, dem Verwaltungsge-

abteilungen, dem Verwaltungsge-bäude, Sozialeinrichtungen und Ne-benabteilungen. Bis zum Jahresen-de wird die Fabrik ihre projektierte

Kapazität erreichen und jährlich 3,2 Millionen Broiler — etwa 50 000 Dezitonnen Diätfleisch — an den

EINE MILLIARDE TONNENKILO-

METER — um soviel wird das Kol lektiv des Eisenbahnbereichs Sa

schtschita, das am Vorabend des 68. Jahrestags der Großen Sozialisti-

Jahrestags der Großen Sozialisti-schen Oktoberrevolution seinen Fünfjahrplan erfüllt hat, seine Auf-gaben des ellten Fünfjahrplans über-

bieten. In dieser Zeit hat sich hier

die Arbeitsproduktivität um 15 Pro-zent erhöht gegenüber einer Ver-pflichtung 9,9 Prozent.

DIE ZWEITE AUSBAUSTUFE des

Oltanklagers von Koktschetaw wurde von der Brigade S. Solotarjow aus der fliegenden Mechanisierten Kolonne Nr. 4 des Trusts "Koktschetawstroi" vorfristig übergeben, und zwar kurz vor dem Jahrestag der Oktoberrevolution, statt am 20. Desamber, wie es in den sozialisti-

zember, wie es in den sozialisti-schen Verpflichtungen dieses Kol-lektivs hieß.

DAS SORTIMENT DER KONSUM-GÜTER, die in den Betrieben der

GÜTER, die in den Betrieben der Ksyl-Ordaer Gebietsverwaltung der örtlichen Industrie hergestellt wer-den, erweitert sich. Dieser Umstand

sowie die ständige Steigerung der Arbeitsproduktivität werden es er-möglichen, im elften Planzeitraum Erzeugnisse im Werte von 37 Millio-nen Rubel über den Plan hinaus zu produzieren. Diese Zielmarke will man hier zum 20. Dezember errei-

st in den drei Jahren des

ganzen

Staat liefern.

Mit Herz und Sinn

Als der "Aurora" Feuerblitz entflammte den kühnen Sturmlauf auf das Winterschloß, erhoben sich in Rußland die Verdammten, verjagien Zarenbrut und Fürstentroß. Jahrhunderte geknechtet und geschlagen, empörten sie sich zornig landesweit, und warfen ab das Joch, das sie getragen fast eine ganze Erdenewigkeit. Vertrieben aus dem Land die Parasiten, die sich gemästet an des Volkes Not, es oft än fremde Machthaber verrieten, auf Schlachtfeldern es trieben in den Tod. Doch wollte sich das Alte nicht ergeben,

Doch wollte sich das Alte nicht ergeben, voll Haß und Wut war seine Gegenwehr

in diesem Ringen um sein Weiterleben, rief es zu Hille manches fremde Heer. Von allen Seiten brachen Interventen

zahlreich und beutegierig ein ins Land; sie kamen gar von andern Kontinenten und wüteten mit bluibefleckter Hand. Die Weißen, gut bewaffnet und gestiefelt, die stießen vor zuerst bis Moskau fast — vor bastbeschuhten Rotarmisten liefen ins Ausland sie in furchtgesigter. Hast

ins Ausland sie in furchtgejagter Hast. Und auch die Interventen mußten weichen den roten Kämpfern, ihrem Sturmelan;

im Kampf zerschlug das Volk die Macht der Reichen, brach sich das Neue unaufhaltsam Bahn. Und Lenins Name, Lenins Fahne führte die Massen der Entrechleten voran; das ganze Volk mit Herz und Sinn verspürte, OKTOBER SIEBZEHN! Seine Banner wehen

Auf ihrem Purpur, ohne zu vergehen, die hehre Losung: FREIHEIT! FRIEDEN! glänzt, Rudolf JACQUEMIEN

Als der "Aurora" Feuerblitz entflammte

das zwölfte Planjahrfüntt festliegen, das eine beachtliche Intensi-vierung der gesellschaftlichen Pro-duktion vorsieht, werden an jeden Wirtschaftszweig und jedes Kollek-Wirtschaftszweig und jedes Köllektiv erhöhte Anforderungen gestellt. Im elften Planjahrfünft vergrößerten die Werktätigen unseres Werks die Herstellung von Walzwerksausrüstungen und gewährleistelen ein Ioprozentiges Produktionswachstum. Kennzeichnend ist, daß wir unsere Erzeugnisse jährlich um fast 70 Prozent erneuern und uns dabei auf die individuelle und Kleinserienfertigung von Hüttenund Walzwerksausrüstungen spezialisieren. Dabei wird das Kollekund Walzwerksausrüstungen spe-zialisieren. Dabei wird das Kollek-tiv jahraus, jahrein den Lieferver-trägen gerecht und gewährleistet eine überplanmäßige Steigerung der Arbeitsproduktivität und Senkung der Produktionskosten. Die erzielten Kanneff

der Produktionskosten.
Die erzielten Kennziffern sind die Folge des Wirtschaftsexperiments, an dem das Alma-Ataer Werk für Schwermaschinenbau mitmacht. Dieses Experiment veränderte von Gründ auf das Herangehen

zur Planung und Einschätzung der Tätigkeit der Abteilungen und ermöglichte es, das System der materiellen Aufmunterung der Kollektive von Produktionsabteilungen, Abschnitten, Brigaden und einzelner Arbeiter zu revidieren. Als wichtigste Kennziffer gilt nun in jedem Fall nicht das Produktionsvolumen, sondern das Übereinstimmen des Erzeugten mit der Nomenklaturliste und die termingerechte Abfertigung der Lieferungen an

Absertigung der Lieferungen an die Austraggeber. Die Maschinenbauer erwiderten die Beschlüsse des Oktoberplenums des ZK der KPdSU von 1985 mit konkreten Vorschlägen. Um die Erhöhung des Ansehens und der Bedeutung der Ingenieurtätigkeit Sorge tragend, schlugen die Konstrukteure des Werks vor, schöpferische
Komplexbrigaden zu gründen und
auf diese Weise die Teilnahme dei
Ingenieure an der Entwicklung Ingenieure an der Entwicklung prinzipiell neuer und hochleistungs-

fähiger Technik zu aktivieren. Eduard SCHRÖDLING, Modellbauer im Alma-Ataer Werk für Schwermaschinenbau

## Ziel der ganzen

Denkt man sich in die Beschlüsse des Oktoberplenums des ZK der KPdSU von 1985 auf dem Gebiet der sozialen und wirtschaftlichen Entwicklung des Landes hincin, so ist man lest davon überzeugts daß wir in eine neue Etappe der Entwicklung der sowjetischen Gesellschaft treten. Ich will die Beschleunigung des wissenschaftlichstechnischen Fortschrittserwähnen, deren Ziel die Überführung unserer ganzen Wirtschaft auf ein intensives Geleis ist. Und das alles wird, wie der Generalsekretär des Zk der KPdSU Genosse M. S. Gorbatschöw auf diesem Plenum unterstrich, im Namen des Menschen und zu dessen Wohl getan.

tan.

An dieser kolossalen Arbeit ist auch die Wissenschaft beteiligt. Der Kreis von Grundlagenforschungen der Kasachstaner wissenschaftler ist umlangreich. Das Institut für Hochenergiephysik konzentrierte jetzt z. B. seine Arbeiten auf die

Erforschung von Kernreaktionen der Teilchen hoher und superhöher Energien. Zugleich wurden für ver-schiedene Wirtschaftsamter etwa drei Dutzend verschiedener Emp-fehlungen mit einem ekonomischen Nutzefiekt von über 1,5 Millionen Rubel entwickelt und in die Pra-vis einzessihrt.

Erhaben ist das Ausmaß der bevorstehenden Arbeiten. So ist geplant, in den nächsten 15 Jahren ein Wirtschaftspotential zu schaffen, das seinem Ausmaß nach ungefähr das seinem Ausmaß nach ungefähr dem in den Jahren der Sowjet-macht angelegten gleichkäme und das Nationaleinkommen sowie den Umfang der Industrieproduktion fast zu verdoppeln. In dieser Ange-legenheit werden wir Wissenschaft-ler unserer Rolle gerecht werden und die von der Partei gestellten Aufgaben ertüllen. und die von de. Aufgaben erfüllen. Ernst BOOS.

Professor, korrespondierendes Mitglied der AdW der Kasa-chischen SSR

## Das steht in unseren Kräften

Es ist schwer, jene Gefühle auszudrücken, die mich (wie auch alle meine Arbeitskollegen) erfüllen, wenn ich den Entwurf der Neu-fassung des Programms der Kom-munistischen Partei lese. Das ist sowohl Stolz auf das von den So-wiedmenschen. Geleistete alls vauch wjetmenschen Geleistete als auch Verantwortung dafür, was uns noch

zu tun bevorsteht. Dem Kollektiv unseres Landwirt-schaftsbetriebs waren schon immer Neuerertum und der Wunsch eigen, rationell zu wirtschaften. Keine Wetterverhältnisse und andere Schwierigkeiten beeinträchtigten Schwierigkeiten beeinträchtigten spürbar unsere Leistungen — der Kolchos erfüllt jahraus, jahrein seine Aufgaben. In diesem Jahr wird die durchschnittliche Milchleistung ie Kuh 3 000 Kilogramm ausma-

chen.

Angesichts dessen erinnere ich mich an die Worte des Generalsekretärs des ZK der KPdSU Michail Sergejewitsch Gorbatschow auf der Beratung des Partei- und Wirtchaftsaktivs in Zelinograd: "Wenn

wir bei dem jetzigen Herdebestand im Durchschnitt 3000 Kilo Milch je Kuh erhalten könnten, so wüßten wir nicht, wohin mit der ganzen Milch." Die Viehzüchter unseres

Milch." Die Viehzüchter unseres Kolchos bringen gegenwärtig älle Mühe für eine weitere Steigerung der Herdeleistung auf.

Ich begehe den 68. Jahrestag des Großen Oktober mit großer Genugtuung auch noch aus dem Grund, daß ich meine erhöhten sozialistischen Verpflichtungen — 5 000 Kilo Milch je Kuh zu melken — sicher einlöse. Diese Kennziffer wie auch die hohen Arbeitsresultate meiner Kollegen Anna Lotz. Regine Beck, Lydia Loman und anderer zeugen beredt vom Potential unserer Milchviehzucht. Wir werden auch künftig keine Mühe tial unserer Milchviehzucht. Wheter werden auch künftig keine Mühe werden auch somit zur Realisie des Lebensmittelprogrammis

Beate DEDERER, Melkerin im Kolchos "XXII.

### Parteitag" Gebiet Nordkasachstan

#### Kirgisische SSR

#### Die Formel der Produktivität

In Durchführung der Beschlüs-se der Partei und Regierung über die volle Deckung des Be-

darfs an Konsumgütern hat das Kollektiv der Möbelproduktions-

Kollektiv der Möbelproduktionsvereinigung "Alma-Ata" am Vorabend der Oktoberfeler sein Fünfjahrprogramm vorfristig geschafit. Bei einer Aufgabe von 57 Prozent ist der Ausstoß der Warenerzeugnisse um 63 Prozent gestiegen. Der Plan zur Steigerung der Arbeitsproduktivität ist bedeutend überboten worden, die Qualität der Erzeugnisse ist merklich gewachsen. Der Anteil der Erzeugnisse mit höchster Güteklasse beträgt 64,5 Prozent. Er-

Im Kolchos "Pobeda" des Ray-ons Tjup in Kirgisien ist die In-tensivtechnologie zur Grundlage der Schaffleischproduktion gewor-den. Vor allem hat man die Hal-tung der Schafe gut organisiert.

tung der Schafe gut orgänisiert.
Für alle Jungtiere wurden
die Schafställe winterfest gemacht und mechanisierte Mastplätze eingerichtet. Zur Versorgung der Lämmer mit eiweißreichem Futter während der Stallhaltung wurden die Flächen mit
Mischsaaten, Mais und mehrjährigen Gräsern vergrößert und
die Produktion von Vitamingrasmehl und -granula erweitert.

Dank den wissenschaftlich be-

Dank den wissenschaftlich be gründeten Futterrationen der Schafe wurden höhere Gewichts zunahmen erzielt als beim Wei-

den.
Im Ergebnis dieser Arbeit verdoppelten sich die Fleischlieferungen und verringerten sich die Gestehungskosten einer Dezitonne Schaffleisch um nahezu die Hältte.

#### Belorussische SSR -RSFSR -

(KasTAG)

Pulsschlag unserer Heimat

mit dem staatlichen

Gütezeichen sind zusätzlich im Werte von 15 Millionen Rube

produziert worden.

Zur würdigen Ehrung des
XXVII. Parteitags der KPdSU
und des XVI. Parteitags der
Kommunistischen Partei Kasachistans rüstend und auf die Entwürfe der Neufassung des Pro-

wurfe der Neulassing des Pro-gramms und des Statuts der Par-tei mit Taten antwortend, beab-sichtigt das Kollektiv der Verei-nigung, bis zum Jahresende Mö-bel im Werte von 11 Millionen Rubel über den Fünfjahrplan hin-aus herzustellen

### Eisengießer

führen

aus herzustellen.

Für die Belange der Bevölkerung

zeugnisse

Die Elsengleßerbrigade aus dem Lokomotivreparaturwerk in Welikije Luki, Gebiet Pskow, hat mit verningerter Stärke den ersten Platz im Wettbewerb zu Ehren des Oktoberfestes behauptet. Dieses acht Personen starke Kollektiv überflügelt den Zeitplan des Produktionsaufgebots, der zu Beginn des Jahres von zwölf Arbeitern angenommen wurde. Vier erfahrene und qualifizierte Elsengleßer sind mit Einverständnis ihrer Kollegen an andere Abschnitte übergegangen, um neue Gleßereianlagen schneller bis auf die Entwurfskapazität zu bringen.
Nicht nur die Elsengleßer sind bestrebt, das Fest mit neuen Arbeitsleistungen zu begehen. Mehr als 1700 Arbeiter dieses Werkshaben ihre Arbeitsproduktivität erhöht. Die Eisengießerbrigade aus

#### Die U-Bahnhöfe von Minsk

Die unifizierten Montageelemente helfen die Bauzeit und die Kraftaufwendigkeit vieler Arbeiten verringern. Sie wurden zumerstenmal von den Minsker Montagearbeitern beim Bau der U-Bahnstationen und anderer Objekte angewandt. Die Mitarbeiter des Instituts "Minskmetroprojekt" schlugen vor, den ganzen Stationskomplex aus einer Relie unifizierter Elemente mit hohem Vorfertigungsgrad zu bauen. Es gelang ihnen, die U-Bahnhöfe wesentlich kürzer zu gestalten, das frühere Ausmaß der Vestibule und Bahnsteige aber beizubehalten. Dabei wurden Mengen Metall, Zement und anderer Baustoffe eingespart.

Baustoffe eingespart. Die erste U-Bahnstation "Wo-stok" wird nach der neuen Me-thode mit einem Monat Vorsprung errichtet.

#### Moldauische SSR ---Spitzenzeit beim

## Konservieren

Eine Spitzenleistung — 20 Millionen Gläser täglich — erzielten die Betriebe der Konservenindustrie Moldawiens in dieser Salson. Neben der Erweiterung der Produktion von Sälten, Konfituren, Kompotten, Pürses, Dörrobst, Baby und Diätrafrung wurden auch die Lieferungen trischer Erzeugnisse an das nandelsnetz vergrößert.

Bezeichnend für diese Salson ist, daß mehr Obst und Weintpauben zu Säften verarbeitet werden,

ist, daß mehr Obst und Weintrauben zu Säften verarbeitet werden, die früher für die Herstellung von Wein verbraucht wurden. So haben die Winzer und Genossenschaftler zusätzlich mehr, als 80.000 Tonnen Apfel und Pflaumen den Betrieben des Ministeriums für Gemüse- und Obstwirtschaft übergeben. Um dieser erböhten Belastung gerecht zu wer-

höhten Belastung gerecht zu werden, wird die technische Neugusrüstung der Betriebe forciert.
In der Republik wird men in
dieser Saison etwa 1.7 Millionen
Gläser nahrhafter Erzeugnisse
berstellen

# Unsere Generation, deren Jugend in die schweren Kriegs- und Nachkriegsjahre gefallen, verhält sich mit besonderer Achtung zum Brot, weil wir nicht nur seinen Geldpreis kennen. Das Brot war für uns die Frage des Lebens. Vieles veränderte sich in den seit dem großen Sieg verflossenen Jahren. Unverändert blieb aber mein Beruf — der Beruf eines Getreidebauers. Unsere Brigade ist 32 Personen tark, Wir bearbeiten 6 966 Hektar

Ackerland, 5 401 Hektar darunter werden mit Getreide, 1 565 - mit einjährigen Gräsern, 250 mit mehrjährigen Gräsern bestellt, und 1312 Hektar gehören zur Brache. Zur Bearbeitung dieser Fläche verfügen wir über neun "Kirowez"-Schlepper, elf Traktoren vom Typ T-4, zwei vom Typ DT-75 und vier leichte Radschlepper verschiedener Marken. Mit dieser Technik ziehen wir die Herbstfurche, düngen den Akker und halten den Schnee auf.

Die Beanspruchung der Men-schen und die Auslastung der Tech-nik ist groß. Wir erfüllen die Ar-beiten rechtzeitig und werden nicht selten mit verschiedenen Kampagnen früher als alle anderen Briga

Die erste Freude in diesem Jahr Die erste Freude in diesem Jahr erlebten wir, als wir verstanden, daß unsere Arbeit nicht umsonst war und daß die Ernte gut geraten war. Mit Ungeduld warteten wir auf den Beginn der Ernte. Sie wurde wegen der verspäteten Reife verschoben. Aber als es endlich an der Zeit war, zu mähen, arbeiteten die Mechanisatoren, ohne Rücksicht auf Mechanisatoren, ohne Rücksicht auf die Zeit zu nehmen. Sie gingen buchstäblich in der Arbeit auf. Un-sere Brigade beendete als erste nicht nur im Sowchos, sondern im ganzen Rayon den Getreidedrusch.

## Beitrag

Bei einem Plan von 11,9 Deziton nen Getreide je Hektar ernteten wir durchschnittlich 18,9 Dezitonner und brachten insgesamt 102 100 Dezitonnen Getreide ein. Das sind anderthalb Pläne.

Während der Ernte arbeiteten alle auf Stachanowsche Art und nutzten die Technik im optimalster Regime. Besonders möchte ich die gewissenhafte Arbeit der Kombine führer Viktor Kuhn, Viktor Jaro schenko, des Einrichtemeisters Jo schenko, des Einrichtemeisters Joseph Weißbeck, der Traktoristen Peter Stöhr, Woldemar Junker Anatoli Olejnik und der Brigadier gehilfin Valentina Rychlizkaja her vorheben. Ihnen standen auch die jungen Mechanisatoren Sergej Bog dan, Wladimr Moslakow und Anatoli Permjakow nicht nach.

Unser wichtigstes Gebot war immer die Erfüllung des Staatsplans in der Getreideerzeugung. Wir lösten dieses Gebot ein. Bei einem Plan von 13 800 Tonnen lieferte unser Sowchos 21 000 Tonnen Korn. Mehr als die Hälfte davon wurde auf der Feldern unserer Brigade erzielt, obwohl wir nur den fünften Teil des ganzen Sowchosackers be arbeiteten.

Das ist unser konkreter Beitrag zur Verwirklichung der Beschlüsse des Oktoberplenums des ZK der KPdSU, das alle aufgerufen hat, die Pläne der elsten Planperiode erfolgreich zu erfüllen und einer guten Vorlauf für den Start in das zwölfte Planjahrfünft zu schaffen,

Jakob STÖHR, Brigadier einer Traktoristen-brigade in der ersten Abteilung des Shdanow-Sowchos

Gebiet Kustanai

MIT JOHANN Faber bin ich in erschiedenen Situationen zusam-mengekommen. Ich habe ihn im mengekommen. Ich habe ihn im Präsidium von Festversammlungen in der Bergmannskluft mit dem Leninorden und dem Orden der Oktoberrevolution geschen, ich habe ihm bei der Arbeit unter Tage zugeschaut und bin ihm im Sanatorium "Dshartas" begegnet. Und überalt wurde ich in meiner Meinung bestärkt, daß Faber ein Mensch ist, dem seine Arbeit über alles geht. Sogar während seines

während seines Welaubs , macht er sich Gedanken um seine Brigade. Jeden Abend ruft er bei seinem Sohn — ebenfalls Johann — an, um zu erfahren, wie es dort geht. Johann junior gehört zu Vaters Brigade. Bergarbeiter ist bereits ehn Familienbe-Bergarbeiter ist be reits ein Familienbe

re faber senior halie sich gewünscht,
fille örel Söhne sollien in seine Fußtapten treten. Doch er
führe keinen Druck
auf ste aus. Sie wählten ihren Arbeitsweg selbständig Woldemar
fier Mildärflieger, Major. Der
füngste — Wilhelm — wählte
ohne langes Hin und Her die
Kohlengrube, Dann kam auch Johlengrube, Dann kam auch Jo-nn. So entstand eine Kohlenar-

elterfamilie.

Ich habe viele befragt: Ich habe viele beiragt: Was st, für Johann Faber charakteri-isch? Darauf bekam ich unter-chiedliche Antworten. Doch in gnem waren sich alle einig: leiß. Die Leiter des Vortriebs-Andrej Kaliun fügten hinzu: or-ganisatorische Fähigkeiten. Diese zwei Qualitäten Arbeitsfleiß wei Qualitäten — Arbeitsfleiß and organisatorisches Talent sind ihres Erachtens gerade das, was einen wahren Brigadier aus-zeichnet. Vorausgesetzt ist dabei tadelloses Beherrschen der Techzeichnet, Vorausgesetzt ist dabei tadelloses Beherrschen der Technik, das Vermögen, Kollektives und Persönliches in Finklang zu bringen, sowie Hilfsbereitschaft. Auch da ist Brigadier Frber auf der Höhe. Durch sein Handeln hat er das wiederholt bewiesen. "Vor allem ist er ein rübriger Erbeiter", sagt der Vortriebsberigadier Iwan Jurtajew vom selben Abschnitt, "Was ich von ihm Gelennt habe? In erster I inie eine gewissenhafte Einstellung zur Arbeit und ein achtungsvollens Verhalten zu den Menschen. Er ist gerecht und streng zugleich. In seiner Brigade aber möchten viele arbeiten. Man kommt kaum dran Nicht nur wessen des guten Verdienstes Es tut den Menschen wohl, wenn man hab fürgergelich und kann weine mit eine Brigade aber weichen wenschen wohl, wenn man hab fürgergelich und verweichen weich weiten weinen des guten Verdienstes Es tut den Menschen wohl, wenn man hab fürgergelich au den weiten der versen der den der verdienstes eine den Menschen wohl, wenn man hab fürgergelich au den weiten der versen der ver

sich fürsorglich zu ihnen verhält und für ihre Interessen eintritt. Johann Faber sagt allen unver-blümt die Wahrheit ins Gesicht und setzt sich fest für jedes Briund setzt sich fest für jodes Brigademitglied ein, wenn er weiß,
daß er im Rechten ist." Die Meiming der Kollegen ist meines Erzehtens die objektivete. Deshalb
bat ich gerade Iwan Jurtajew,
sich über seinen Brigadier zu
Zußern. Dieser ist einer seiner
chemaligen Schüler und heute ein
ebenso namhafter Brigadier desebenso namhafter Brigadier, des-seh Kollektiv die Aktivitäten der Schnellvortriebsbrigaden unterratineivoruriebsbrigaden unterstützte und erfolgreich seine Verspflichtungen einlöst.

Arbeitsfleiß... Dieser Wesenszug von Johann Faber ist sozusa-

water der jetzigen drei Brüder war ein Schmied, dessen Söhne auf dem Lande blieben. Einer wurde Schmied und setzte Vaters Werk fort, zwei erlerntenden Traktoristenberuf. Der vierte wollte in die Grube gehen.
Das gelang ihm lange nicht, denn
er war nicht kräftig genug. Die

Berufsschule beendete er als eldie siebente Qualifikationsgrup-pe. Dennoch gab er seinen Wunsch, Bergarbeiter zu werden, nicht auf. Und im Jahre 1958 hatte er es soweit gebracht, daß er in eine Vortriebsbrigade ein-gegliedert wurde. So begann die Bergarbeiterbiographie des Vor-triebsbrigadiers Faber, der heute die siebente Qualifikationsgrup-pe. Dennoch gab er seinen

Stachanow

se Leistung ist durchaus möglich!

ditionen zählt.

Jährlich sechs Kilometer Streckenvortrieb - die-

Die Erreichung dieses Ziels ist die Aufgabe des

Kommunisten Faber für das zwölfte Planjahrfünft.

in der Kohlengrube, in der Ver-einigung und auch in der ganzen Branche zu den bekanntesten

Fortsetzern der Stachanow-Tra-

Was stellen diese Traditionen dar? Darüber hat sich Alexej Stachanow selbst am treffendsten geäußert: "Ich verstehe das so: arbeite ehrlich und gut und suche, dich selbst zu übertreffen, und du wirst zu Ehre und Ruhm gelangen."

Wie einfach und wie exakt hat

Organisatorische Qualitäten haben sich bei ihm früh entwik-kelt. Noch in der Zeit, als er Tischler war, rückte er rasch un-ter die Bestarbeiter vor und

ter die Bestarbeiter vor und wurde einer der führenden Spe-zialisten in diesem Fach, Dann wurde er zum Brigadier beför-dert, Auch belm Vortrieb wurde ihm nach wenigen Monaten die Leitung einer Brigade. übertra-

Leitung einer Brigade übertragen. Er vermag es, die Menschen

tendrang anzuspornen.

Im Alltag, außerhalb des Betriebes, zu Hause, gewinnt man solch einen Eindruck nicht. Er kann sich stundenlang ausschweigen, Besonders schwer und qualvoll ist es für ihn, eine Rede halten zu müssen. Ich habe erlebt, wie er schön glatt, anscheinend sogar gleichgültig beginnt. Sobald er aber auf die Probleme eingeht, derer es beim Vortrieb

eingeht, derer es beim Vortrieb stets mehr als genug gibt, ist es

stets mehr als genug giot, ist es ein Vergnügen, ihm zuzuhören. Er geht über den Rahmen seiner Brigade oder seines Abschnitts hinaus; spricht wie im Kollegium des Ministeriums für Kohlenindu-strie, schneidet Probleme von Landesmaßstab en und wirkt über-

Nehmen wir z. B. die Vor-triebstechnik. Sie bleibt in ihrer

Entwicklung längst hoffnungslos zurück hinter den Abbaumecha-nismen. Oder: die Vortriebsarbei-

ter müssen sich oft den Weg durch harte Gesteinsarten bah-

nen, was einen raschen Ver-schleiß der Maschinen verursacht; an Frsatzteilen besteht ein aku-

ter Mangel.

Hört man dem Johann Faber bei solchen Ausführungen zu, erkennt man einen Spezialisten ganz hoher Klasse, der sein Fach wie seine Westentasche kennt

und der seine Arbeit selbstlos liebt.

Stachanow das gesagt. Natürlich was kann über eine ehrliche und gute Arbeit gehen? Das bildet

gerade das Kernstück beitserfolgs.

tendrang anzuspornen.

Prinzip: Vortriebsarbeiter sein —
für immer Diejenigen, die häufig ihre Arbeitsstelle wechseln, kann er nicht vertragen. Sobald einer in seinem Kollektiv gut begonnen hat, seid euch sicher, für ihn findet Faber eine Beschäftigung, die ihm zuspricht, und bringt ihm alle Feinhelten des Vortriebs bei. Im Betrieb gibt es solche gewieften Meister wie Fjodor Grizkewitsch, Leo-Meister W. Leo-Grizkewitsch, Leo-nid Solodko, Alik In-Nikolal Vik

Die Auswahl neuer Mitglieder

nid Solodko, Alik In-shiguljan, Nikolal Schewtschenko, Vik-tor Slawgorodski und Peter Miller, die den Angehen den gern ihre reichen Er-fahrungen vermit-teln. Seit der Grün-dung gehören, sie der dung gehören sie der Brigade an und könnten bereits Rentner sein, wie Jo-hann Faber übrigens auch, Aber sie ver-lassen den Betrieb nicht.

Die leistungsstarke "Tu 154"
flog über den Weiten des Ischimgebiets. "Petropawlowsk", meldete die Stewardeß.
Mein Nachbar drückte seine
Nase ans Bullauge, doch er sah
nichts außer dem Wetterleuchten, in dem die aufgetürmten
Wolken erglänzten. Wahrscheinlich ist jeder von uns auf seine
Art bewegt, wenn er in seine

lich ist jeder von uns auf seine Art bewegt, wenn er in seine Heimatstadt zusammen mit einer soliden Gruppe unbekannter Menschen zurückkehrt, die hier dienstlich zu tun haben oder zu Gast kamen. Man ratet hin und her, ob die Stadt ihnen gefallen wird oder nicht Denn niemandem ist es eineriel, was man von ihm und seiner Stadt hält.

Ihm und seiner Stadt hält.

In Gedanken versetze ich mich in meinen Nachbarn, der dienstlich zum erstemmal nach Petro-

Er wundert sich über entschie-

den gar nichts und nimmt alles wie etwas Selbstverständliches hin. Sein Blick umfaßt das schö-ne Flughafengebäude und die Birkenhaine im Hintergrund, durch die Nordkasachstan be-

Was wird der Mensch in der

für ihn neuen Stadt erblicken?
Breite Asphaltstraßen, über die
Obusse geräuschlos dahingleiten
und den Gast in den erwünschten
Stadtteil bringen; frische und

Stadtteil bringen; frische und saubere Stadtviertel mit mehrge-schossigen Häuserblocks, aus Glas und Beton errichtete Gebäu-

Die über dem Bahnhofsplatz ragende Bronzefigur Kuiby-schews zum Andenken an seinen Aufenthalt in Petropawlowsk in den unvergeßlichen Jahren. Das gleichsam aus singendem Glas und Licht bestehende geräumige neue Dramentheuter und das

und Licht bestehende geräumige neue Dramentheater und das Skulpturennemorial auf dem Ok-toberplatz, gewidmet der Revolu-tion und den ersten Bolschewiken des Ischimgebiets, deren Herzen in der Ewigen Flamme schlagen, die ihnen zu Ehren von den dank-baren Nachkommen angezündet wurde.

Das ist sie, die Stadt der ille-

Das ist sie, die Stadt der illegalen Arbeiterversammlungen
unter Beteiligung von Kuibyschew und der flammenden Reden Kirows, die Stadt, wo sich
der Stab der fünften Armee Tuchatschewskis befand und wo Jaroslav Hasek weilte, wo der kasachische Klassiker Sabit Mukanow studierte und wo der Kosmonaut Wladimir Schatalow geboren wurde.

boren wurde.
Etwa 250 Jahre sind seit der
Zeit vergangen, als am hohen
Ischlmufer eine Festung gebaut wurde, die den Grundstein für die

pawlowsk gekommen ist.

Prüfung, ein Exa-men, Diese Worte habe ich von Faber zu hören bekommen an einem Tage, der für das Besprechen von Prodas Besprechen von Produktionsangelegenheiten am wenigsten geeignet war. Es war ein helßer Nachmittag. Wir fischten Fische. Und da begann Johann Faber über die Brigade zu sprechen. Er hatte erfahren, daß die Beschauft ge. Bergbaukombine schadhaft ge-worden war, die nötigen Ersatz-telle nicht vorhanden waren. Von dieser Kombine sprach er wie von einem nahen Menschen.

Die Kombine mit eingravler-tem Namenszug habe man ihm im Kopejsker Maschinenbaubeim Kopejsker Maschinenbaube-trieb "ausgehändigt". Sie sel zudem ein Versuchsmuster, ein-zigartig in der Branche. Wie könnte er da ruhig rumsitzen? Wie sich die Maschine im Be-trieb bewährt, entscheidet deren wattere Schitaken, und die zuweiteres Schicksal und die zu-künftige Arbeit.

Fabers Vortriebsabschnitt ist schon längst ein Prüfgelände für die Maschinenbauer von Kopejsk geworden. Diese Verbindung hat Johann Faber selbst angeknüpft, er ist als erster dorthin gefahren, hat Freundschaft, mit den ren, hat Freundschaft, init der führenden Konstrukteuren und mit dem Kollektiv der Betriebs abteilung geschlossen, in de die Bergbaukombines gebau die Bergbaukonblies der Vor-werden, Er machte den Vor-schlag, die Versuchsmaschinen in seiner Grube zu prüfen; für die Qualität ihrer Bedienung garan-

Gegenwärtig sind in Fabers Abbauort zwei experimentelle Bergbaukombines im Einsatz. Hier werden auch Maschinen-schraubendreher. Staubsauger und eine Menge anderer Neuent-wicklungen der Vortriebstechnik getestet. Erst wenn die Faber-Leute ihre Zustimmung geben, werden diese Versuchsmodelle in

werden diese Versuchsmodelle in Serie gehen.
Sollte jemand behaupten, bei Faber ginge alles und immer wie am Schnürchen, entspräche das nicht der Wahrheit. Schwierige Momente gibt es im Leben und Wirken der Brigade genug. Doch gerade dabei bewähren sich die Menschen.
Im Juli dieses Jahres hat das

Im Juli dieses Jahres hat das Kollektiv einen Rekord aufge-stellt. Es hat 695 Meter Vortrieb stellt. Es hat 695 Meter Vortrieb
in einem Monat geschafft. Sechs
Kilometer Vortrieb jäbrlich—
diese Leistung betrachtet Johann
Faber als möglich. Dieses Ziel
hat sich das Kollektiv gesetzt.
Mehr als die Hälfte davon sind
Jungarbeiter, echte Nachfolger
von Stachanow.

Sergej KEMEL
Karaganda

Karaganda

Anna Bondarenko, Näherin der 4. Qualifikationsstufe, legt in der Ze-Cualifikationssture, legt in der Ze-linograder Bekleidungsfabrik "Man-schuk Mametowa" schon 19 Jahre ihr Können an den Tag. Sie hat im Laufe des elften Planjahrfünfts sie-ben Jahressolls geleistet und produ-sied am Vossband der Graßen Okziert am Vorabend des Großen Ok-tober bereits für 1988. An der Aktivistin der kommunistischen Arbeit nehmen sich die Brigadeleiterin Ludmilla Keil, die Näherin Ajasat Tasbu latowa und andere Mitarbeiter der Fabrik ein Beispiel.

Anna Bondarenko wird von ihren Kollegen gratuliert.

## Die Geschichte nimmt ihren weiteren Lauf

märchenhafte Vision den künftl-gen Autor des berühmten "Hök-kerpferdchens" in Staunen ver-setzte, Hier kreuzten sich die Kasetzte. Hier kreuzten sich die Karavanenwege von West nach Ost, und das erste Wappen dieser Ansiedlung waren ein Kamel und ein Nomade in langem Kittel. Angstlich versteckte sich die Siedlung hinter einer Mauer mit Wachtürmen und furchtgebieten Kanonenläufen vor der Steppe. Hinter der Mauer befanden sich die goldenen Kreuze der Kirchen, die Minarette der Moscheen, ein mehrsprachiger Handelsplatz, angefüllt mit dem Schwelßgeruch von Pferden und Kamelen sowie dem Lärm des Volkes

Einstmals gehörte diese Steppe dem Bai Dauletkeldej aus dem Geschlecht Atygal. Längst des Ischim zogen sich seine Winterlager. Einmal kamen zum damals herrschenden kasachischen Chan Ablai die Brüder Pjotr und Pawel, baten um ein Landstück so groß wie eine Rindshaut am steilen Ischimufer, Ablai lachte darüber recht herzhaft und ordnete an, die Bitte der Brüder zu erfüllen. Die listigen Pjotr und Pawel zerschnitten die Haut In schmale Streifen, banden sie zusammen, Da mußte ihnen ein großes Landstück zugeteilt werden, denn Ablai wollte doch nicht wortbrüchig sein. Die Brüder gründeten eine Ansiedlung, der später ihre Namen gegeben wurde. Dauletkeldej konnte seinen Groll gegen sie nicht verwinden und wollte sich die Brüder vom Halse schaffen. Diese packten ihre Habseligkeiten zusammen und zogen in die weite Steppe, um ihr Glück zu suchen.

Dargelegt ist diese Legende im Buch "Schule des Lebens" vom Klassiker der sowjetisch-kasachischen Literatur Sabit Mukanow, dem Sänger seiner Heimatschen das heutige Petropawlowsk

Heute schlägt an seinem Stadtrand ein machtvolles energetisches Herz, das zum einheitlichen Energiesystem Sibirien—Nordkasachstan gehört, nämlich das Petropawlowsker Fernheizkreftwerk Nr. 2.

Heute kann man sich ein Leben ohne Elektroenergie kaum noch vorstellen. Von einer Sied-

Strommasten mit ihren ausge-streckten Armen. Und Noten äh-neln die Isolatoren, die die Drähsalten stützen. Der Mensch scheint in diesem Reich zu regle-ren und dirigieren. Und schon er-gissen steh die Klänge der Fiskgleßen sich die Klänge der Elek-trizitätssinfonie als Licht und Wärme über Stadt und Land.

diglich mehrere Kilometer Energieübertragungsleitungen, jetzt dagegen sind es Tausende Kilometer, Gegenwärtig haben ausnahmslos alle Städte und Siedlungen — ihrer gibt es im Gebiet mehr als 500 — Anschluß an das staatliche Energiesystem.

Wenn ich noch weiter der Exkursionsleiter für den Gast sein wollte, was würde ich ihm als Alteinsässiger noch zeigen wol-

Alteinsässiger noch zeigen wol-

Vielleicht die Industrievetera-Vielleicht die Industrieveteranen — das Kleinmotorenwerk, an
dessen Gründung und Entwicklung die Kollektive von 35 Betrieben aus 16 Städten des Landes mitbeteiligt waren, oder das
Werk für Steilmechanismen, das
Kirow- und das Kalininwerk, die
durch ihre Rekorder, Tonbandgeräte, Motorroller und andere
Konsumgüter weit bekannt sind.
Schritt für Schritt würde ich
den Exkursionsteilnehmern das
wunderschöne Land am Ischim

den Exkursionsteijnenmern das wunderschöne Land am Ischim zeigen: die endlosen Steppen mit dem kupferroten Sonnenauf- und Sonnenuntergang, die sich in den grünlich tönenden Seen zu bagrünlich tönenden Seen zu baden scheinen, und mit dem hohen, seit Ewigkeit bestehenden Firmament des mit Regen geizenden Himmels, mit den sich bizarr schlängelnden Steppenflüßchen, den in tiefes Nachdenken versunkenen Kurganen, über den net olze Vögel in den Lüften schwehen

schweben.

Mein Gebiet am Ischim sind ferner Kolonnen polternder Last-kraftwagen, die Getreidesilo-Giganten, der ohrenbetäubende Lärm der Drucklufthammer in den Schwieden und Werkstätten den Schmieden und Werkstätten, das Lächeln auf dem verstaubten und sonnengebräunten Gesicht des Ackermanns.

des Ackermanns.

Meine Heimat — das sind
nicht nur die einem Spinngewebe
ähnelnden Starkstromleitungen,
sondern auch die gigantischen
von Merschenhand geschaffenen
Wasserleitungen Ischim, Presnowka und Bulajewo, die in der

Welt ihresgleichen suchen. Ihre Gesamtlänge erreicht 3 500 Ki-lometer, was der Entfernung von Petropawlowsk bls Leningrad gleichkommt. Sie bilden die Grundlage für ein neues Leben zahlreicher wasserarmen. Gebiete zahlreicher wasserarmen Gebiete

rahlricicher wasserarmen Gebiete Kasachstans.

Auf der Karte des gegenwärtigen Gebiets Nordkasachstan gibt es auch solche geographischen Benennungen wie "Moskworezki" "Tamaner Division", "Ukrainski", "Internationalny" u. a. Selbst die Bezeichnungen der Neulandsowchose sind ein Symbol der Brüderlichkeit, und Freundschaft der Vertreter der Völker unseres Landes, die voretwas mehr als dreißig Jahren eine Großtat von gewaltiger Tragweite vollbracht haben, deren Sinn das gehaltvolle Zelina (Neulanderschließung, erschlossenes Neuland) umfaßt.

Seit jenem denkwürdigen Jahr

Neuland) umfaßt.

Seit jenem denkwürdigen Jahr
1954 sind erst etwas mehr als
drei Jahrzehnte verflossen: nach
dem, was geleistet wurde. scheint
eine ganze Ewigkeit zwischen
diesen Jahren zu liegen. Während es in der Zeit vor dem Beginn der Neulandaktion auf den
unermeßlichen Welten des Gebiets fünf Getreidesowchose gab
die zusammen mit den Kolchosen
5 bis 10 Millionen Pud Getreide an den Staat verkauften, sind
es ihrer jetzt rund 150 hochmechanisierte landwirtschaftliche chanisierte landwirtschaftliche Großbetriebe mit hoher Kultun der Produktion von Getreide Milch und Fleisch. Das Gebie Nordkasachstan liefert Jährlich der Helmat etwa 100 Millioner Pud Getreide neben allem ande-

Pud Getreide neben allem anderen.

Und was für Menschen sind auf diesem Lande herangewachsen! Hier wirken Dutzende Helden der Sozialistischen Arbeit wie z. B. Leonid Beloglasow. Martin Dirks Serwer Balssarina Nikolai Kurapow und andere.

Da kann mar kaum gleichgültig gegenüber diesem Gebiet mit seiner Hauptstadt Petropawlowsk bleiben, einer Stadt mit ruhmreichen revolutionären und Arbeitstraditionen, einer Stadt aufrechter Meister und ausgezeichneter Arbeiter, die ihre ruhmreiche Geschichte fortsetzen.

Johann MOOR, Korrespondent

Korrespondent der "Freundschaft" Petropawlowsk

### Kurs auf überplanmäßige Qualitätsproduktion

In der Vorhut des sozialisti-schen Wettbewerbs zu Ehren des schen Wettbewerbs zu Ehren des XVII. Parteitags stehend, haben die Tierzüchter des Rayons Jessil einen neuen Arbeitssieg erzielt: Sie haben die Planaufgaben bei der Milchproduktion vorfristig, zum 68. Jahrestag der Oktoberrevolution erfüllt und 199 000 Dezitonnen Milch an den Staat verkauft. Die Fleischlieferung in Höhe von 100 000 Dezitonnen ist ihrem Finish nahe. Die tierischen Erzeugnisse sind nur hoher Qualität. Allen voran

Die tierischen Erzeignisse sind nur hoher Qualität. Allen voran sind die Tierzüchter der Gebiets-versuchsstation, des Sowchos "Pobeda" und des Kolchos "Sna-mja Truda", die den größten Bei-trag zur Realisierung des Le-bensmittelprogramms leisten.

bensmittelprogramms leisten.

Die Farmarbeiter der Versuchsstation haben ihre Planaufgaben bei der Fleischproduktion für fünf Jahre bereits zum 40 Siegestag mit 7 000 Dezitonnen oder mit 110 Prozent und die des Kolchos "Snamja Truda" bei der Milchproduktion mit 106 Prozent erfüllt. Sie liefern ihre

der Milchproduktion mit 100Prozent erfüllt. Sie liefern ihre
Erzeugnisse auf das Konto des
zwölften Planjahrfünfts.
Die Tierzüchter des Rayons
wollen alle Kennziffern bei der
Tierproduktion vorfristig, zum
27. Dezember, erfüllen.

Johann RICHTER Gebiet Turgai

## Bauarbeiten beschleunigt

das Zusammenlegen Durch das Zusammenlegen von Arbeitsgängen auf dem Bau-platz des zweiten Überlandkraft-werks von Ekibastus konnte das Tempo bei seiner Errichtung mehrfach beschleunigt werden. Auf den Fundamenten der ersten vier Energieaggregate mit 500 000 Kilowattstunden Kapazität haben die Montagearbeiter mit dem Zusammenbau des Hauptgebäudes des Wärmekraft-Ausrüstungen der Energiemaschi-Die Kraftwerksbauer werten

ihre Erfahrungen aus, die sie beim Bau des ersten Wärmekraftwerks gesammelt haben, und führen die Arbeiten komplex aus. Ein wirksamer Faktor zur Beschleunigung der Bautätigkeit ist der Wettbewerb der Partner unter dem Kennwort "Arbeitssta-fettenstab". So verwendeten die Betoniererbrigaden eine rasch montierbare Schalung und konn-ten mit drei Monaten Vorsprung mehr als 2500 Kubikmeter Mo-nolithbeton in das Fundament der gigantischen Energieaggregate betten. Auch die Hochbaumon-teure leisteten ihr Bestes. In kur-

überdurchschnittli chem Tempo arbeiten auch die Spezia-listen des Trusts "Sredasenergo-montash". Sie bauen die Energie-blöcke und Kesselanlagen nach der Großblockmethode zusammen. Bereits auf dem Baugelände wur-den die Ausgleitungen zu Block Bereits auf dem Baugelande wurden die Ausrüstungen zu Blocksektionen zusammengebaut. Bei
der Errichtung des ersten Überlandkraftwerks erreichte das Gewicht solcher Konstruktionen
nicht mehr als 50 Tonnen; jetzt
beträgt ihr Gewicht bis 100 beträgt ihr Gewicht bis Tonnen: die Konstruktionen Fahrgestellen, können sich über Bahngleise bewegen.

"Dadurch erhöhten sich die Leistungen der Montagearbeiten und verringerte sich die Baufrist. Zugleich konnte die Qualität bei der Montage der Baugruppen und Mechanismen wesentlich verbessert werden", sagte A. Galworonski, Direktor des zweiten Überlandkraftwerks.

Das guie Tempo, mit dem die Kraftwerksbauer dem 68. Jahres-

Kraftwerksbauer dem 68. Jahres-tag der Großen Sozialistischen Oktoberrevolution entgegenge-hen, wird es ermöglichen, das erste Energieaggregat des zwei-ten Überlandkraftwerks von Ekibastus bereits zu Beginn den nächsten Planjahrfünfts in Be trieb zu setzen.

(KasTAG)

## Treue zum Heimatboden

was nötig ist, um eine gute Ernte zu ziehen? Darauf möchte ich antworten: Vor allem gewis-senhafte Arbeit und wirtschaftli-ches Verhalten zum Boden. Diese Eigenschaften erziehen wir unse-ren Kindern von klein, auf an, Wie aber ist es zu machen, daß die Kinder auch später, schon er-wachsen, dem Helmatboden, dem Helmatdorf treu bleiben? Blin Problem, das mich besonders be-

Problem, das mich besonders bewegt und das zu lösen wir in unserem Agrarbetrieb bestrebt sind.
Es ist ja ein offenes Geheimnis, daß aus dem Dorf nicht selten gute Fachleute fortfahren. Lassen sie sich von den Bequemlichkeiten des Stadtlebens verlocken? Haben sie ihr Pflichtgefühl, ihre Teue zum Boden verloren? Das wohf auch, aber das stimmt nur zum Tell. Die Ursache liegt tiefer, Wir sprechen oft geschwollen über die sozialen Umwandlungen im Dorf, dabei vergessen wir unsere Versprechungen, den guten Worten fol-Umwandlungen im Dorf, dabei vergessen wir unsere Versprechungen, den guten Worten folgen nicht immer Taten. Wir übersehen des öfteren, daß der Mensch nicht allein von der Arbeit lebt, in erster Linie der Werktätige der Landwirtschaft. Er will ein vollblütiges, abwechslungsreiches Leben führen.

Heute hat sich die Psychologie des Dorfbewohners von Grund

des Dorfbewohners von Grund

auf verändert. Er fordert natürlich ein wohleingerichtetes Wohnhaus, aber auch verschiedene Kulturstätten. Forderst du als Leiter eine effektive, gewissenhafte Arbeit, so stimuliere den Arbeiter auch material und meralisch keiten", wird es dir schwerfallen, die Menschen davon zurückzu-halten, in die Stadt umzusiedeln,

die Menschen davon zurückzuhalten, in die Stadt umzusiedeln, im so mehr, wenn sie nur eine Stunde entfernt liegt.

Alles verändert sich — die Gewohnheiten, die Anforderungen, die ganze Lebensweise. Das Leben zwingt uns Leiter, diese Veränderungen in der Psychologie der Landbauern zu berücksichtigen. Wo Worte mit Taten auseinandergehen, kann man nicht mit effektiver Arbeit rechnen.

Ich kann ruhig sagen: Bei uns gibt es so etwas nicht. Die Werktätigen unseres Sowchos leben in Wohlstand. Wir bauen Wohnhäuser nach individuellen Projekten, in denen die besonderen Wünsche der Einwohner berücksichtigt worden sind. Selbst die Städter beneiden uns. In den letzten Jahren hat sich das äußere Bild unserer Dörfer zum Besseren verändert, denn wir sehen die Perspektive. Und so arbeiten wir in allen Bereichen des gesellschaftlichen Lebens. Dank der erfolgreichen Lösung der meisten soziareichen Lösung der meisten sozialen Probleme, darunter auch der Freizeitgestaltung, 1st unser Agrarbetrieb so weit vorne im sozialistischen Wettbewerb, 1st er der erste Millionär-Sowchos im Gebiet geworden. Wir leben gut, weil wir jeder auf seinem konkreten Platz, gewissenhaft arbeiten

arbeiten.
Wir sprechen viel über den
Kampf gegen Trunksucht und Alkoholismus. Es "ist uns nicht einerlei, ob der Mechanisator mit ich gestehen, daß es auch in un-serem Kollektiv solche Typen gibt, die sich diese schlechte Angewohnheit zugelegt haben und nicht davon lassen können. Aber wir geben nicht auf und setzen unsere Linie beharrlich durch. unsere Linie beharrlich durch.
Ein erfolgreicher Weg zur Ausmerzung dieses Übels ist die massenhafte Beschäftigung mit Körperkultur und Sport Von meinen Kollegen höre ich oft: "Von welchem Sport sprichst du da? Unser Arbeitstag beginnt mit den ersten Sonnenstrahlen und ist erst mitternacht zu Ende..." Diese Einstellung ist grundfalsch, Wenn wir heute gute Arbeitsbedingungen schaffen, haben wir die halbe Sache erledigt. Es gilt, für den Werktätigen auch günstige Bedingungen zur sinnvollen Freizeitgestaltung zu schaffen, damit er sich nach der angespannten Arbeit gut und ab-wechslungsreich erholen kann.

angespannten Arbeit gut und abwechslungsreich erholen kann.

Deshalb knauserten wir nicht
mit dem Geld für unser Kulturhaus, für den Sportkomplex und
andere Kultureinrichtungen. Eine der alten Kuhfarmen wurde
in einen Sportkomplex umgebaut,
Natürlich befriedigt uns diese
provisorische Lösung nicht deshalb haben wir vor. in nächster
Zukunft einen modernen Sportzentrum mit Mehrzwecksälen und
einer Schwimmhalle zu errichten.
Vorläufig aber nehmen wir mit
der ehemaligen Farm vorlieb.
Hier herrscht rund um die Ühr
reges Leben. Wieviel Geldmittel
haben wir dem Staat erspart. indem wir die Gesundheit unserer
Werktätigen stählen für ihre gudem wir die Gesundheit unserer Werktätigen stählen für ihre gu-te Stimmung sorgen! Das wird heute oft nicht gerechnet ist aber ein wichtiger Faktor in der He-bung der Effektivität unserer ge-samten Wirtschaftstätigkeit.

samten Wirtschaftstätigkeit.

Wir haben im Sowchos ein zielstrebiges, arbeitsfähiges und unternehmenslustiges Kollektiv von Kulturschaffenden, das großen Aufgaben gewachsen ist. Ihm steht Alexander Nedorostow, Vorsitzender des Dorfsowjets der Volksdeputierten, vor. Er ist selbst ein leidenschaftlicher Sportler und Aktivist der Laienkunst und versteht es, seine Mitmenschen für die Mitwirkung an verschiedenen Zirkein, Interessengemeinschaften und Sportsektionen zu gewinnen. Sehr wichtig ist, daß unsere besten Spezialisten

auch am gesellschaftlich en Leben aktiv teilnehmen. Die Dorfjügend nimmt sie sich zum Vorbild, deshalb brauchen die Zirkelleiter nicht nach Mitgliedern zu suchen; umgekehrt sie können unter vielen Bewerbern wählen. Nicht umsonst sind die Laienkünstler und Sportler des Sowches unter den besten im Ravkunstler und Sportler des Sow-chos unter den besten im Ray-on und auch im Gebiet. Davon zeugen beredt zahlreiche Ehren-urkunden und Dielem-

urkunden und Diplome. Der Leser dürfte allerdings nicht glauben, daß bei uns alles so reibungslos vor sich geht. Es mangelt sehr an Sportorganisatoren und Trainern, nicht selten bleiben Menschen mittleren Alters sich selbst überwiesen, die Sporteinrichtungen werden ungenügend mit entsprechenden Geräten ausgestattet und anderes mehr Nicht immer sind wir mit der Tätigkeit unseres Kulturhaumehr Nicht immer sind wir mit der Tätigkeit unseres Kulturhau-ses zufrieden besonders schlecht finde ich daß die Kulturschaf-fenden den Menschen mittleren und fortgeschrittenen Alters we-nig Zeit in threr Arbeit einräu-men Das sind alles Probleme, die von der Partelorganisation dem Gewerkschafts- und dem Komso molkomitee allseitig erforscht werden und die wir unbedingt lösen werden

Wladimir SCHUBIN, Direktor des Sowchos "Praw-

Gebiet Uralsk

### Ein künstliches Meer im Entstehen

dy-Kurgan in den nördlichen Ausläufern des Dsungarischen Alatau ein bedeutsamer Erfolg rzielt: Die Bahnbrecher der Bauarten Die Bambleter der Bat-und Montageverwaltung "Sred-astonnelspezstro!" haben den Durchhieb eines 250 Meter lan-gen Tunnels erfolgreich abge-schloreen Damit eind Bedingun-gen für eine breite "Entfaltung der Arbeiten zum Bau eines Damms geschaffen worden, dessen Fuße die Wellen künstlichen Meeres mit 42 Mil-lionen Kubikmeter Wasser plät-

lionen Kubikmeter wasser plat-schern sollen.
Mit dem Durchhieb des Irriga-tionstunnels hat die führende Bri-gade von A. Ustinow ihren Jah-resplan vorfristig bewältigt. Das-Kollektiv widmet seinen Arbeits-erfolg dem XXVII. Parteitag der

(KasTAG)

# Panorama

In den Bruderländern

#### Die Ehre des Firmenzeichens

des Werks für Schwermaschi-nenbau in der slowakischen Stadt Tyrstena hat den Fünfjahrstadt Tyrstein hat den Funjahr-plan des Exports von Fertiger-zeugnissen in die Sowjetunion vorfristig erfüllt. An die UdSSR wurde der 2000, Radschlepper des Typs LKT für die Forstwirt-schaft abgefertigt, der hochlei-

stungsfähig, zuverlässig und betriebssicher ist.

Das Werk in Tyrstena ist ein Großbetrieb des Landes für den Bau ähnlicher Technik. Von ihrem hohen technischen Stand zeugt beredt die Tatsache, daß auf der Liste der Auslandspartner der slowakischen Traktorenter der slowakischen Traktorenter auf der Liste der Auslandspart-ner der slowakischen Traktoren-bauer 19 Staaten der Welt stehen. Doch der Erfüllung sowj-tischer Bestellungen wird beson-dere Aufmerksamkeit geschenk-denn der Lieferwert in die So-wjetunion beträgt allein in die sem Jahrfünft fast 1 Milliard Kronen. Das große Ausmaß der Zusammenarbeit mit den sowjett-schen Bestellern ermöglicht e-dem Betrieb, seine Produktion zu vervollkommnen und die Ehre des Firmenzeichens hoch zu hal les Firmenzeichens hoch zu hal

ten.

Bis Jahresende wird man zusätzlich zum Plan 170 Radschlepper mit Ersatzteilesätzen in die Sowjetunion liefern.



Lenin-Park in Hanoi ist eine beliebte Erholungsstätte der Werklätigen Foto: TASS

SOFIA. Die Bekleidungsvereinigung "Drushba" in Warna, die unter technischem Beistand der Sowjetunion entstand, ist der größte Produzent von eleganten Damen- und Regenmänteln, Herrenanzügen und anderen Konfektionen. Ihre Produktion ist im vielen Ländern bekannt. Ein Drittel Ihrer Erzeugnisse wird traditionsgemäß in die Sowjetunion geliefert.

union geliefert.

Das Kollektiv der "Drushba" pflegt langjährige Kontakte zu produktionsverwandten sowjetischen Betrieben. So hilft das Zusammenwirken mit den Mitarbeitern der Worowski-Bekleidungsvereinigung in der Partnerstadt Odessa, die kompliziertesten Produktionsaufgaben rasch zu lösen. Erfolgreich eingeführt wurde zum Beispiel die progressive Technologie des Stoffzuschneidens. Das hatte zur Folge, daß sich die hatte zur Folge, daß sich die Qualität der Näharbelten bedeutend verbesserte und der Materialverbrauch um 3 Prozent sank.

Die Kollektive in Warna und Odessa machen am Wettbewerb um die erfolgreiche Erfüllung der mm die erfolgreiche Erfulfig der Fünfjahrpläne unter der Devise "Zwei Parteitage — ein Ziel" mit. In den Vertragsbestimungen gilt der Erzeugnisqualität be-sondere Aufmerksamkeit.

gungsausschusses auseinander, den Sitz in den Vereinten Natio-

### Erweiterter Obstanbau

der vietnamesischen Hauptstadt.

BERLIN. Umfangreich sind die Vorhaben zur Erweiterung des Obstanbaus in der DDR. Landwirtschaftliche Produktions-Landwirtschaftliche Produktionsgenossenschaften und volkseigene
Gitter bemitnen sich um ein breiteres Sortiment in hoher Qualität, Beabsichtigt sind Steigerungen der Produktion in bereits
vorhandenen Obstanlagen durch
entsprechende Intensivierungsmaßnahmen und eine Erweite rung der Anbauflächen um rund 14000 Hektar Bei der für die DDR wichtigsten Obstart, dem

Apfel, geht es besonders um die Erhöhung der Qualität. Ein welterer Schwerpunkt der langfristigen Arbeit ist die schnelle Steigerung der Produktion von Birnen, Stein und Beerenobst, um abwechslungsreicher zu gestalten. Für die Konservierung und Verarbeitung sind vor allem mehr Sauerkirschen. Johannisbeeren. Pflaumen und Süßkirschen gefragt. Die weitere Verbreitung fragt. Die weltere Verbreitung der maschinellen Ernte soll vor allem eine schnelle und kon-zentrierte Belieferung der Ver-arbeitungsindustrie sichern.

Erklärung der SPK Probleme um Kampuchea zu re-Die Clique der Verbrecher Pol Pot und Jeng Sary, die an der Vernichtung von drei Millio-nen Kampucheanern und an der Untergrabung der ökonomischen und sozialen Struktur des Landes schuldig ist, kann nicht Kampu-chea in der internationalen Ge-meinschaft repräsentieren. Das stellt die Nachrichtenagentur SPK in einem Bericht fest. Die kampucheanische Nach-richtenagentur setzt sich mit dem Beschluß des UNO-Beglaubi-

Imperialismus und Hegemonismus, bei denen die Erfolge der Volksrepublik Kampuchea bei der nationalen Wiedergeburt Verärgerung hervorrufen und die das Rad der Geschichte zurückstreben und die verlosengerenge das Rad der Geschichte zurückdrehen und die verlorengegangenen Positionen in Südostasien wieder erlangen möchten, bereits
nicht zum ersten Mal getroffen,
heißt es in dem Bericht der kampucheanischen Nachrichtenagentur weiter. Die Praxis habe gezeigt, daß alle in dieser Frage in
der UNO angenommenen Resolutionen in keiner Weise zur Verringerung der Spannungen in der ringerung der Spannungen in der Region beitrugen. Vielmehr schlachteten die dem kampuchea-nischen Volk feindlich gesinnten nischen Volk feindlich gesinnen äußeren Kräfte die UNO-Doku-mente aus, um den nationalen Aufbau in der VR Kampucheä zu untergraben und eine Kon-frontation in der Region zu schü-

## im Mittelpunkt der Aufmerksamkeit

Die sowjetische Initiative zu ihrer internationalen Zusammenarbeit bei der friedlichen Erschließung des Weltraums unter
den Bedingungen seiner Nichtmilitarisierung steht im Mittelpunkt der Auimerksamkeit der
40. Tagung der UNO-Vollversammlung. Die meisten Teilnehmer der Diskussion über die konkreten Punkte der Tagesordnung,
die die Abrüstung betreffen, weisen darauf hin, taß sie in vollem
Einklang mit dem dringlichen
Wunsch der Völker steht, den
Weltraum friedlich und für eine
breite Zusammenarbeit offen zu
erhalten. Pham Ngac (Vietnam)
bezeichnete den sowjetischen Die sowjetische Initiative bezeichnete den sowjetlsc Vorschlag als einen Plan für bezeichnete den sowjetischen Vorschlag als einen Plan für die Internationale Zusammenarbeit, die der friedlichen Erschließung des Weltraums im Interesse aller unendlich welte Horizonte eröffnet, Der UNO-Botschafter Algeriens Hocine Djoudi sægte, daß die Eröffnung der Grenzen des Weitraums für den Rüstungswettlauf die Aufgabe der Hoffnung auf nukleare Abrüstung bedeutet. Diese "Perspektive" seibst unterstreiche die dringliche Notwendigkeit, solche Pläne zu vereiteln, ehe die Situation außer Kontrolle gerät. Eine Übereinkunft über das Verbot der kosmischen Angriffswaffen sei eine vorrangige Schlüsselfrage, betonte der Vertreter der UdSSR W. Petrowski, Eben sie zeige wie Lackmuspapier das wahre Verhalten der Staaten zur Verhinderung des Rüstungswettlaufs im Weltraum und seiner Beendigung Weltraum und seiner Beendigung

# Manipulationen des Pentagon

Auf einer dem Erscheinen des Jahresberichts des Internationalen Instituts für Strategische Studien (1155) gewidme'en Pressekonferenz in London sagte der Direktor des Instituts Robert O'Neille, derzeit bestehe zwischen der Sowjetunion und den Vereinigten Staaten eine "annähernde Parität" bei strategischen Rüstungen. Eine "annähernde Parität" zwischen der UdSSR und den USA bei nuklearen Rüstungen war im Februar 1985 auch in einem dem Kongreß der Vereinigten Staaten zugeleiteten Bericht des US-amerikanischen Komitees der Stabschefs festgestellt worden.

Das Gleichgewicht der strategischen Nuklearstreitkräfte der UdSSR und der USA war im Prozeß der Ausarbeitung des SALT-II-Vertrags im Jahre 1979 genau überprüft worden. Dieses annähemde Gleichgewicht bleibt bis heute aufrechterhalten.

In letzter Zeit jedoch ist das stra-

tegische Kräfteverhältnis der Sowietunion und der Vereinigten Staaten zum Objekt gewissenlosester
Manipulationen gewisser Kreise in
Washington geworden, Ranghohe
Vertreter der USA-Administration
erklären, die Sowjetunion sei "den
Vereinigten Staaten bei so gut wie
allen Aspekten der militärischen
Stärke überlegen". Derartige Hirngespinste werden mit nicht minder
absurden Daten "belegt".
Ein anschauliches Beispiel dafür,
wie Talsachen über das strategische
Gleichgewicht verdreht werden,
sind die Angaben des Pentagons
über die Zahl der sowjetischen und
der amerikanischen Fernbomber.
1979 hatten die Vereinigten Staaten
576 und die Sowjetunion 156 Fernbomber Dieser Fakt war in einer
Anlage zum SALT-II-Veitrag fixiert
und durch die Unterschriften führender Repräsentanten beider Staaten
bekräftigt worden. Derzeit liegt
die Zahl dieser Bomber auf beiden
Seiten etwas unter dem Stand vor
sechs Jahren. Die USA sind dabei,
B-52-Flugzeuge durch neue zu ersetzen, und die Gesamtzahl der
Fernbomber der USA beläuft sich
auf 509. Die Sowjetunion bestitzt
rund 150 Flugzeuge dieser Art.

Beim Studium der Pentagon-Bro-schüre "Sowjetische militärische Stärke" für 1985 stellt men indessen auf Seite 34 fest, daß die gegen-wärtige mehr als dreifache Überle-genheit der USA bei Bombern durch die Fälscher mit einem Federstrich in eine "erdrückende Überlegen-heit" der Sowjetunion verwandelt worden ist.

Wie bringt man im Pentagon ein wie Bringt man im Fehragon ein solches Kunstsfück fertig? Erstens weist eine Zahlentafel in der Bro-schüre aus, daß die USA-Luftwaffe gegenwärtig nur 325 strategische Bomber zählt, woraus zu schließen ist, daß die Vereinigten Staaten de-ten Zahl in den Letzten secht Jah ren Zahl in den letzten sechs Jahren um 251 Einheiten verringert ha-ben, während nach amtlichen USamerikanischen Informationen in die-ser Zeit rund 70 B-52-Flugzeuge aus dem Waffenbestand gezogen wor-den sind. Zweitens werden zu den sowjetischen Fernbombern willkür-lich die sogenannten Backfire-Flugzeuge gerechnet, die einen mittle-ren Aktionsradius haben und des-halb nicht in die strategische Gleichgewichtsrechnung einbezogen wer-

Ubrigens wurde kürzlich von USA-Experten berichtet, daß die Verei-niglen Staaten den Aktionsradius dieses sowjetischen Flugzeugs "neu eingeschätzt" und als niedriger be-funden haben. Doch die Tafsachen-verdreher vom Pentagon lassen sich dadurch nicht im geringsten beirren, Drittens wird die Zahl der sowjeti-schen strategischen Flugzeuge— wiederum ohne irgendwelche Erwiederum ohne irgendwelche Er-läuterungen — um 20 Einheiten hö-her als tatsächlich angegeben.

her als tatsächlich angegeben.

Derartige Methoden zur "Errechnung des strategischen Gleichgewichts" werden vom Pentagon nicht nur bei Flugzeugen, sondern auch bei ICBM und den U-Boot-gestützten ballistischen Raketen sowie bei der Zahl der nuklearen Gefechtsköpfe beider Seiten der breiten Öffentlichkeit offeriert. Das Pentagon ist ständ g bemüht, die Stärke seiner Streitkräfte untertrieben darzustellen und zugleich die strategischen Walfen er Sowjetunion unverschämt überzubewerten. Offizielle

Vertreter der USA-Administration bedienen sich dieser gefälschten Zahlen in ihren öffentlichen Stellungnahmen, um die Kampagne um eine "sowjetische militärische Bedrohung" anzufachen.

Zu welchem Zwecke enfstellt die USA-Administration derart das tatsächliche Kräfteverhältnis zwischen

Zu weichem Zwecke enistelli die USA-Administration derart das tatsächliche Kräfteverhältnis zwischen der Sowjetunion und den Vereinigten Staaten? Vor allem ist dies darauf zurückzuführen, daß die Verfälschung von Deten über des Gleichgewicht der strategischen Streitkräfte beider Seiten von der USA-Administration dazu benutzt wird, die bisher beispiellose Hochrüstung in den Vereinigten Staaten zu rechtferligen. Darüber hinaus sucht Washington durch die Veröffentlichung fingierter Angaben über eine "Überlegenheit der UdSSR" die Aulmerksamkeit der amerikanischen Öffentlichkeit von den Friedensinitätiven der Sowjetunion abzulenken, die kürzlich unter anderem vorgeschlagen hat, die nuklearem Streitkräfte der UdSSR und der USA, die das Territorium des jeweils anderen kräfte der UdSSR und der USA, die das Territorium des jeweils anderen erreichen können, um 50 Prozent auf je 6000 Gefechtsköpfe auf jeder Seite zu reduzieren. Entgegen der elementaren Logik wollen USA-Sprecher der Öffentlichkeit weismachen, daß solche Reduzierungen "die Oberlegenheit der UdSSR zementieren würden".

"die Oberlegenheit der UdSSR zementieren würden".

Dabei ist doch die Parlität eine
ernäte Garantie für die Gewährleistung des Friedens und der internationalen Sicherheit. Die Wahrung
und Aufrechterhalfung des Gleichgewichts vereinfacht in bedeutenden Maße die Verhandlungen über
den Abbau der militärischen Konfrontation, über die Reduzierung der
nuklearen Arsenale der Seiten und
über die Verringerung der Gefähr
eines Kernwaffenkrieges.
Es entsteht der Eindruck, daß
Washington noch nicht bereit ist,
das Problem der nukleären Rüstungen auf dem Verhandlungsweg, auf
der Grundlage des Prinzips der
Gleichheit und gleichen Sicherheit
zu lösen.

zu lösen.

Wladimir BOGATSCHOW, TASS-Kommentator

## Verläumder am Werk

Kaum hatten die Weltagenturen über den Erdball die Nachricht von der Verleihung des
Nobelfriedenspreises an die inrernationale Bewegung "Arzte
der Welt für die Verhinderung
eines Atomkrieges" verbreitet,
da erhob sich schon mancherorts
eine schmutzige Woge von Lügen
und Verleumdungen der übelsten
Art.

In dem Beschluß des norweglschen Nobelpreiskömitees wird der bedeutende Beitrag dieser Organisation dazu gewürdigt authent sche Informationen über die katastrophalen Folgen eines Kernwaffenkrieges zu verbreiten und den Menschen zu Bewüßtsein zu bringen Von der westdeutschen "Welt" wird dies Indes als Schürung von Angst interpretiert Das Nobelpreiskom tee bewerte die Tätigkeit der Mitglieder der Arztebewegung als edles Wirken für die Eindämmung des Wettrüstens und für die Umorientlerung der Rüstungsausgaben auf Gesundheitswesen und andere soziale Belange. In dem Beschluß des norwegi-

ziele Belange.

Mir, so sagte der französische Professor Milliez, kommt es vor allem darauf an, dem Abrüstungsgedanken unter den bescheidenen einfrehen Menschen zum Durchbruch zu verhelfen, die keinen Vernichtungskrieg wollen und die sich gegen den Krieg in all seinen Erscheinungsformen wenden. Die "Weit" aber attackiert diese Bewegung, weil sie angeblich den Bau von Schutzanlagen und

medizinische Maßnahmen zur Be-kämpfung der Folgen einer nuklearen Katastrophe sabotiert.

nuklearen Katastrophe sabotiert.

Der Nobelfriedenspreis — das ist die Anerkennung der Rolle und der Autorität der gesellschaftlichen Bewegung. Auf gemeinsame Initiative sowjetischer und amerikanischer Mediziner ins Leben gerufen, hat sie in kurzer Frist wirklich Massendimensionen angenommen. Zur Zeit gehören ihr 150 000 Arzte aus 50 Ländern an, Die "Washington Post" aber erdreistet sich, diese Menschen als "Schwätzer" ohne Einfluß auf die Massen zu bezeichnen.

Aber meine Herrschaften: wenn Aber meine Herrschaften: wenn dem so wäre, — wozu dann der ganze unwürdige Rummel um die Organisation "Arzte der Welt für die Verhinderung eines Atomkrieges"? Liegt es nicht eher daran, daß die Apologeten des Militarismus irritlert sind durch die breite internationale Resonanz die das edle Wirken der dle breite internationale nanz, die das edle Wirken Arztebewegung findet. In ihrem Wirken manifestiert sich überzeugend, daß ein Zusammenschluß von Menschen der verschiedensten politischen Anschauungen und religiösen Überzeugungen für das höchste Ziel, die Erhaltung des Lebens auf der Erde, möglich und effektiv ist.

Mit besonderer Offenheit machte das US-amerikanische Magazin "New Republic" den Grundfür die boshaften Attacken auf

diese Bewegung deutlich. Ihm zu diese Bewegung deutlich. Ihm zulolge besteht die schwerste "Sünde der Bewegung darin, daß die
Positionen dieser Organisatior
mit der "gegenwärtigen offiziel
len towjetischen Haltung zur Rüstungskontrolle" übereinstimmen
Man denke sich bloß: der ameri
kanische Kopräsident der Bewe
gung Professor Bernard Lowi kanische Kopräsident der Bewe-gung Professor Bernard Lown von der Harvard-Universität ist der Ansicht, daß "der Vorschlag zum Aufbau einer weltraumge-stützten Raketenabwehr das un-hellvollste Element der Kriegsvor-bergetung derstellt, die uns an bereitung darstellt, die uns an den Rand eines Abgrundes drängt". Wie soll man da nicht üblicherweise auf den "langen Arm Moskaus" kommen?

Arm Möskaus" kommen?

In der Tat, da liegt der Hund begraben: im Vorleid des Genfer Treifens kann die Weltonentlichkeit in der für die Mienschheit lebenswichtigen Angelegenheit, der Vernütung eines Krieges, einen "Arin Washlingtons" beim besten Willen nicht erkennen. Die konkreten, exakten und klaren Vorschläge der Sowjetunion zu den Kardinalfragen der Erhaltung und Festigung des Friedens, die immer umfassendere Anerkennung und Unterstützung in der Welt finden, werden von Washlington durch nichts Konstruktives beantwortet, das Vertrauen in die Aufrichtigkeit seiner Friedensbeteurungen erwekken könnte. Diese bedauernswerte Tatsache ist es, die man durch die imfame Kampagne gegen die Arztebewegung für den Frieden und für das Leben auf der Erde zu vertuschen sucht.

## Presse und Demokratie

Internationale Journall Die Internationale Journallstenkonferenz "Presse und Demokratie", an der Vertreter von
Massenmedien aus 100 Ländern
teilgenommen hatten, hat in Saloniki ihre Arbeit beendet. Das
Forum befaßte sich mit der Rolle
der Journalisten bei der Verteidigung des Friedens, der Demokratie und der Menschenrechte
sowie mit dem Einfluß von Frieden und Demokratie auf die
Massenmedien. Massenmedien.

Große Aufmerksamkeit galt der Verteldigung der Menschen-rechte. Die Teilnehmer des Fo-rums stellten fest, daß die west-liche Presse über dieses Pro-blem einseltig informiert und behauptet, daß Verletzungen der Rechte und Freiheiten der Men-schen angeblich für die für ihre nationale Befreiung kämpfenden nationale Befreiung kämpsenden Länder und für die sozialistischen Staaten typisch sei. Das sei dar-auf zurückzuführen, daß die Presauf zurückzufunen, das die Fres-se des Westens den Monopolen gehört und viele Journalisten we-gen ihrer Oberzeugungen vor-olgt werden, wurde auf der Konferenz unterstrichen.

Delegierte aus Entwicklungs-ländern verwiesen darauf, daß die westlichen Monopole ganzen

die westlichen Monopole ganzen Kontinenten wahrheitsgetreue Informationen über die Ereignisse in der Weit vorenthalten und der Presse einseitige politische Informationen aufzwingen.

Auf der Konferenz wurde festgestellt, daß solche Foren wie das von Saloniki es den Journelisten von West und Ost ermöglichen, Meinungen über die Grundprobleme der Gegenwart auszutauschen, und daß sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz des Friedens leisten können.

Auf Vorschlag des Journalistenverbandes Indiens verabschiedete die Konferenz eine Deklaration, in der die Rassisten Südafrikas verurteilt werden.

#### Ein illusorischer Standpunki

Mit einer "diplomatischen Lüge" ist die Tagung der nuklearen rlanungsgruppe der NATO in Brüssel zu Ende gegangen, schreibt der britische "Guardian". Zwar lätten die Minster in einem gemeinsamen Kommunique erklärt, daß Konald Resgan "die volle Unterstützung und Solltarität des Blocks genießt", wenn er sich zu den Vernandlungen mit Michail Gorbatschow begibt, Doch reise der Präsident nach Genf nahezu allein mit seiner Vorstellung von der Welt, die von Kernwaffen — erst länge nach seinem Tod — durch das strateg.sche Verteidigungssystem im Kahmen des "Sternenkrieg"-Programms befreit werden soll. Der "Guardian" stellt welter

Der "Guardian" stellt weiter fest: "Heute wird man schwerlich einen Wissenschaftler oder 
Politiker finden, der sich in 
Waffensystemen auskennt, der 
Reagams Ansichten über eine zugerlässige stratewische Verreidit. Reagans Ansichten über eine zuverlässige strategische Verteidigung teilen würde, die Kernwaffen ihrer Stärke berauben Nach dem gesunden Menschenverstand ist dieser Standpunkt illusorisch. Die amerikanischen Vertreter konnten Jedoch mit Hilfe verschiedener heuchlerischer Argumente erreichen, daß Präsident Reagans Initiative von der nuklearen Planungsgruppe unterstützt wurde." terstützt wurde."



## Destabilisierende Pläne

Die einflußreiche gesellschaft-Die einflußreiche gesellschaftliche Organisation "Komitee amerikanischer Freunde im Dienste
der Gesellschaft", die über zwei
Millionen Mitglieder zählt, hat
die Pläne Washingtons zur Ausdehnung des Rüstungswettlaufs
in den Weltraum destabilisierend
genannt. In einer vom Komitee
verbreiteten Erklärung wird die
friedliebende Öffentlichkeit der
USA aufgefordet, die Bemühun-USA aufgefordert, die Bemühungen im Kampf für die Abrüstung und gegen die Realisierung des ungeheuerlichen "Sternenkrieg"-Programms zu vereinen, das zu einer neuen Runde des Wettrüstens und zur weiteren Zuspitzung der internationalen Stuation führt und die Herbeiführung von Übereinkünften über die Begrenzung der Rüstungen behindert

behindert.
Die Entwicklung von Antisatellitenwaffen und der Aufbau eines tiefgestaffelten Raketenabwehrsystems mit weitraumgestützten Elementen peitschten das Wettrüsten bei nuklearen Angriffswaffen an und erhöhten stark das Risiko des Ausbruchs eines

thermonuklearen Krieges, wird in der Erklärung des Verbandes der besorgten Wissenschaftler unterstrichen. Ebendeshalb erhöhe die Ausdehnung des Wettrustens in den Weltraum erheblich die Gefahr für die nationale Sicherheit der USA. Der erdnahe Weltraum müsse frei von Waffen bleiben. "Zu diesem Zweck rufen wir die Vereinigten Staaten und die Sowjetunion auf, das vollständige Verbot der Erprobung und Stationierung von Waffen im Weltraum zu vereinbaren. Die Realisierung irgendweicher Pläne zur Militarisierung des Weltraums wird die Möglichkeit der Herbeiführung von Übereinkünften in Zukunft in Frage stellen." In der Erklärung wird unterstrichen, daß die "strategische Verteidigungsinitiative" der USA den Bemühungen um die Einführung der Rüstungskontrolle einen nichtwiedergutzumachenden Schaden zufügen und den Vertrag zwischen den USA und der UdSSR über die Begrenzung der Raketenabwehrsysteme sprengen könne.

# Eine wuchtige Kampagne des Drucks

Das Pentagon hat eine wuchtige Kampagne des Drucks auf den Kongreß aufgezogen in dem Bestreben, die Bereitstellung von Millionen für die Entwicklung neuer Arten der barbarischen chemischen und bakteriologischen Waffen, vor allem der binären nervenschädigenden Munition durchzusetzen.

nervenschädigenden Municion durchzusetzen, "New York Times" zufolge wurde zum Vorwand für die Ver-stärkung der Lobbyisten-Täug-keit der Beschluß des Repräsentantenhauses genommen, die Mit tel für die Aufnahme der Pro-duktion der binären Munition aus dem Gesetzentwurf über die Be-reitstellungen für die konkreten Programme des Verteidigungsmi-nisteriums im Wirtschaftsjahr 1986 zu eliminieren.

Um seine Ziele zu erreichen wurden vom Verteidigungsministerium eine Reihe von speziellen Berlehten und "Studien" vorbereitet und an die Kongreßabgeordneten verteilt. Darin wurde ein plumper Versuch unternommen, die "Notwendigkeit der Vervollkommnung und Aufstokkung der chemischen Waffenarsenale der USA" zu begründen.

Die Strategen aus dem Penta-gon vermeiden es absichtlich zu erwähnen, daß die chemischen Arsenale der USA mit nur ner-

venschädigenden chemischen Ar-tillerlegeschossen — mehr als venschädigenden chemischen Artillerlegeschossen — mehr als drei Millionen — die größten in der Welt sind. "Washington Post" zufolge sind die Bestände an chemischen Waffen zur Zeit in 12 Arsenalen in neun Bundesstaten konzentriert. Dort sind Bomben mit Gas, das augenblicklich zu Paralyse und Tod führt, und bäkterielle Aerosole gelagert, die Massenepidemien von tödlichen Krankheiten auslösen können.

Auf den amerikanischen Stützpunkten im Ausland, vor allem in Westeuropa, sind 55 000 Ton nen bochgiftige Nervenkampfstof-

Bekanntlich brauchte das of-fizielle Washington 50 Jahre, um schließlich das Genfer Protokoll von 1925 zu unterzeichnen, das den Einsatz von Stick-, Giftvon 1925 zu unterzeichnen, das den "Einsatz von Stick-, Giftund anderen ähnlichen Gasen und 
bakteriologischen Mitteln" verbletet. Doch seit demselben Jahr 
1975 wurden in den USA regelmäßig viele Millionen für die "Forschung" auf diesem Gebiet 
bereitgestellt. Auch heute werden 
in geheimen Militärlaboratorien 
Bakterien kultiviert, die Massenepidemien solcher Krankhelten 
wie Milzbrand, Bauchtyphus, Pest 
und Pocken auslösen können. In und Pocken auslösen können. Ir Privatlabors Universitäten und Forschungszentren arbeiten Hun-derte Wissenschaftler zumindesi an 15 Projekten für neue Komonenten der biologischen Waf-

## Briefe an die Treundschaft'

#### Junge Getreidebauern bewähren sich

Die Komsomolzen- und Jugendbrigade "Ak-bidai" aus dem Sowchos "Ekibastuski" ist noch jung Sie ist mit dem 11. Planjahrfünft gleichaltrig, dennoch hat sie sich bereits verdient gemacht. Im großen und ganzen ist ihr Bestand immer der gleiche, und wenn einige Jungen zum Ehrendienst in die Armee einberufen werden, ersetzen sie die Abgänger der hiesigen Schule. Zwischen der Brigade und der Schule bestehen enge Kontakte.

gänger der hiesigen Schule. Zwischen der Brigade und der Schule bestehen enge Kontakte.

Traditionell sind in der Brigade auch die Familiendynastien. Die größte darunter ist die der Seibels. Das sind die Brüder Viktor, Alexander, Woldemar und Anatol. Nebst dem Brigadeleiter Heinrich Günter arbeiten hier Schulter an Schulter seine Brüder Alexander und Wilhelm. Die Familiendynastien bilden den Kern des Kollektivs. Viktor Selbel und Wilhelm Günter sind Leiter von Arbeitsgruppen, die stets den anderen mit gutem Beispiel vorangehen. Vorbildliche Arbeit leisteten sie auch bei der diesjährigen Ernte. Das 5 600 Hektar große Getreidefeld der Brigade haben sie mit unter den ersten im Sowchos abgeerntet und kamen dann noch der dritten Feldbaubrigade zu Hilfe.

Als die Jungen den Nachbarn bei der Britzen im State beharn.

Feldbaubrigade zu Hilfe.

Als die Jungen den Nachbarn bet der Ernte mitgeholfen haben, konnten sie sich überzeugen, daß der Getreideertrag hier um zwei bis drei Dezitonnen weniger als in ihrer Brigade war. Die beiden Brigaden haben die gleichen Bedingungen, doch wohl nicht das gleiche Verhalten zum. Boden. ingungen, doch wein gleiche Verhalten zum Boden. Bei den Ak-bidaiern war der größte Teil der Getreidefläche 2100 Hektar Brachland, wäh rend die Nachbarn nur 700 Hekt r Brache hatten.

ar Brache hatten.
"Wir bemühen uns, Jedes Jahr so viel wie möglich Brachland zu haben", sagt der Brigadier Heinrich Günter. "Diese Felder, die wir immer in gutem Zustand halten und recht gut düngen, sind auch im ungünstigen Jahr ergiebig. Der Boden ist bei uns stelnig und salzführend, es mangelt auch immer an Feuchtigkeit, daher ist von ihm ohne Brachland kaum eine gute Ernte zu erwarten."

ten."

Die jungen Getreidebauern haben gute Bedingungen für eine
ersprießliche Arbeit. Ihnen steht
ein gemütlicher Feldstützpunkt
zur Verfügung. Eine Küche, ein
Speiseraum, eine Sauna und ein
Zimmer für Spiel und Erholung ermöglichen es, sich während der wichtigsten Erntearbeiten wo-chenlang heimisch zu fühlen.

Michael WALLERT

Gebiet Pawlodar

#### Von allen geachtet

Mit Reckt wird Tamara Sprängel im Kolchos "Bolschewik" ge-achtet. Diese junge energiegela-dene Frau kennt jedermann im Dorf Schewischenko, der zweiten Abteilung des Kolchos. Sie ist Mechanisator in dieser Wirt-

Die Eltern von Tamara sind angestammte Landarbeiter, Aktiv machten sie bel der Neulandermachten sie bei der Neulander-schließung mit. Daher ist es auch kein Wunder, daß sich die Toch-ter bereits von Kindheit an zur Landtechnik hingezogen fühlte. Mit 17 Jahren wurde sie Mecha-nisator. Ihr Vater steht auch heu-

"Malysch" ist unser größter spezialisierter Verlag, der seine Erzeugnisse an Kinder im Vor-

gleich zu seinen kleinen Lesern befindet sich der Verlag im "El-ternalter" — er ist etwas über dreißig Jahre alt. Wie es sich el-gentlich für gute Eltern ge-ziehmt, ist er bestrebt, seine er-zieherische Funktion möglichst

Den Bericht über den Verlag werden wir von seiner Arbeit für die Kleinsten beginnen. Damit be-faßt sich die Redaktion für Spiel-

ausgaben. Sie bietet den Kleinen Spielbücher. Würfel, Abziehbilder, Bastelbogen, Malhefte, Tischspiele und Lesekasten. Ähnliche Spiele entwickeln bei den Kindern das Vermögen, sich zu konzentrieren, zu denken, zu

konzentrieren, zu denken, zu arbeiten und bereiten ihnen viel

Freude.

Die Spiele "Buchstaben und Wörter", "Buchstabe um Buchstabe" und "33-Recken" helfen den Kindern das Abc der Leseund Schreibkunst zu meistern, und führen sie an Bücher heran Eine-Reihe von Spielen erzieht den Kleinen notwendige Gewohnheiten an. Sie machen die Kinder unaufdringlich z B. mit den Regeln des Verhaltens auf der Sträße und zu Hause sowie mit den Verkehrsvorschriften bekannt.

Die Bastelbogen wecken bei en Kindern das Schöpfertum. den Kindern das Schöpfertum. So sind z.B. die für Mädchen bestimmten Alben "Stricke selbst für die Puppe". "Nähe für dich

noch seinen Mann in diesem chon einige Jahre sattelt Ta Schon einige Jahre satteit Tamara in der heißen Erntezeit
vom Traktor auf einen Mähdrescher um. Vor zwei Jahren bildeten die Sprängels — Vater Paul,
Tochter Tamara und der Sohn
Viktor — eine Familienarbeitsgruppe. Seither zählt sie zu den
besten Kollektiven im Kolchos.
Tamara ist bereits Aktivistin
der kommunistischen Arbeit und
Spitzengeiter im sozialistischen

der Kommunistischen Arbeit und Spitzenreiter im sozialistischer Wettbewerb. Ihr Bild ist an der Eh-rentafel des Kolchos angebracht Für ihre ersprießliche Arbeit ir der Landwirtschaft wurde sie mit dem Orden "Ehrenzeichen" ge-würdigt

Hans KELLERMANN

Gebiet Aktjubinsk

#### Vortreffliche Lehrmeisterin

Vor einigen Jahren kam Katharina Kusnezowa, Abgängerin der Berufsschule Nr. 58, in die Konditorei des Hüttenwerker-Bezirks von Tscheljabinsk. Inzwischen hat sie sich als eine vortreffliche Meisterin in ihrem Fach bewährt. "Katharina ist wirklich ein gutes Vorbild für ihre Kolleginnen" sagt Emma Guschina. ein gutes Vorbild für ihre Kolle-ginnen", sagt Emma Guschina, Sekretär der Komsömolorganisa-tion, "gleich von den ersten Ta-gen an hat sie durch Fleiß und das gewissenhafte Verhalten zu ihren Pflichten die Achtung des Kollektivs erworben."

Kollektivs erworben."
Obwohl Katharina bereits gute Arbeitserfahrungen besitzt, scheut sie es nicht, die älteren Kollegen um Rat zu bitten, und lennt stets etwas Neues hinzu, Bereitwillig vermitteln ihre Arbeitserfahrungen Natalia Kotschetkowa, Olga Reimer, Tatjana Pellen und Jekaterina Ismodenowa, Aber auch Katharina selbst ist eine gute Lehrmeisterin für die Berufsschüler, die hier in der Konditörei jedes Jahr ihr Praktikum machen.

Als Mitglied des Kochrats lei Als Mitglied des Kochrats leistet Katharina eine umfangreiche
Arbeit, indem sie stets bemülft
ist die Arbeit der Konditorei
besser zu gestalten. Tatkräftig
wird sie dabei vom Komsomolkomitee unterstützt, dessen Mitglied
sie ist Im sozialistischen Wettbewerb zu Ehren des XXVII.
Parteitags ist sie mit unter den
ersten Aktivisten der Komsomolrsten Aktivisten der Komsomol grupne.
Heinrich HASENKAMPF

Tscheljabinsk

#### Nennenswerte Leistungen

Nach der Schule arbeitete Heinrich im Kolchos, und als er dann nach der Rückkehr vom Ehrendienst einen Lehrgang durchmachte, wurde er in demsel-ben Kolchos als Fahrer einge-stellt. Auch sein jüngerer Bruder Robert arbeitet im Autopark des Kolchos und hat sich ebenso wie Heinrich bereits einen Namen ge-macht.

"Die Brüder Kehm sind die besten Fahrer in unserem Kollek-tiv", sagt Heinrich Wetzel, Lei-ter des Kolchosautoparks. "Die Arbeit eines Kraftfahrers wird nach seiner Leistung und nach rationellem Verbrauch von Treib-stoff bewertet. In dieser Hinsicht sind die beiden Brüder auch so manchen älteren und erfahrenen Kollegen ziemlich voraus." Bereits in diesem Jahr be-"Die Brüder Kehm sind die

Kollegen ziemlich voraus."

Bereits in diesem Jahr beträgt die Leistung der Brüderschon 214 179 Tonnenkilometer. Dabei haben sie rund 693 Kilogramm Trelbstoff eingespart. Bis zu Jahresende wollen die Brüder Kehm noch mehr Treibstoff auf ihr Sparkonto schreiben und dadurch ihren Beitrag zur würdigen Vorbereitung des XXVII. Parteitags leisten. tags leisten.

Heinrich ENNS Gebiet Dshambul

Der Verlag "Malysch"—für Kinder

und deine Schwester". Den Jun-

gen bletet man das Spiel "Kos-mischer Baukasten" sowie Gerä-te und Hilfsmittel zum Bauen von Maschinen- und Flugzeugmo-dellen an.

verschiedenen Ausstel-

Auf verschiedenen Ausstellungen, darunter auch auf internationalen, an denen sich "Malysch" aktiv beteiligt, erregen gewöhnlich die Panoramabücher ein besonderes Interesse. Sie stellen eine Art Theater in Miniatur dar, in dem sich verschiedene Vorstellungen abspielen. Auf der Grundlage der russischen Volksmärchen sind solche Panoramabücher wie "Das Schlößehen" und "Die Rübe" geschaffen worden Interessant für Kinder, besonders für die Jungen, sind auch die Spielbücher: "Ins Weltall" (sein Autor ist übrigens der Fliegerkosmonaut W. Sewastjanow), "Segel hissen" und "Mein Moskau".

now), "Segel hissen" und "Mein Moskau",

Moskau".

Die Redaktionen für schöngelstige und wissenschaftlich-schöngelstige Literatur arbeiten für ältere Kinder in deren Welt Bücher einzudringen beginnen. In großen Auflagen (von 200000 bis 1 000 000 Exemplare) erschelnen die Märchen der Völker der UdSSR, Herausgegeben werden auch die besten Werke der Weltliteratur für Kinder von Ch. Perrault, H.-Ch. Andersen, von den Brüdern Grimm sowie die Werke von R. Kipling und J. Tuwim, die in der Regel von den besten sowjetischen Malern Illustriert werden. Ein besonderer Arbeits-

sowjetischen Malern Illustriert werden, Ein besonderer Arbeits-bereich ist die russische und so-



## Im zentralen Lenin-Museum

In mehr als 30 Sälen sind die Ausstellungsstücke eines der beliebtesten Museen des Landes - des zentralen Lenin-Museums - untergebracht.

Hier gibt es zahlreiche Fotos von Wladimir ljitsch, seiner Kampfgenossen und Angehörigen, Zeitungen, Flugblätter, Originaltexte der ersten Werke Lenins, Fotokopien der Leninschen Manu-skripte, Briefe und Dokumente, Geschenke der Arskripte, Briefe und Dokumente, Geschenke der Ar-beiter, Modelle von Gebäuden, persönliche Gegen-stände, Gemäide, Bildwerke und viele andere Ma-teriallen, die das Leben und die Tätigkeit des gro-

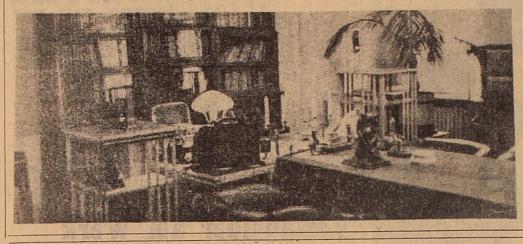
Ben Begründers und Führers des Sowjetischen Staates und der Kommunistischen Partei der Sowjet-union widerspiegeln.

In den Jahren seines Bestehens ist dieses Mu-

seum von Millionen sowjetischer Menschen und Ver-tretern vieler Völker der Welt besucht worden,

Unsere Bilder: An der Skulptur "Lenin am Rasliw-see"; das in einem der Museumssäle wiedergegebene Arbeitszimmer Wladimir Iljitsch Lenins im Kreml.

Fotos: Vitali Sobrowin



## Mit Frische und Lampenfieber

Im Kirow-Sowchos ist die Erntebergung bereits abgeschlossen. Die Getreidefelder und der Gemüsegarten lohnten den Fleiß der Landarbeiter mit hohen Erträgen. Das Sowchoskollektiv hat seine Pläne und Verpflichtungen beim Pflanzenbau allseitig erfüllt.
Das Kulturhaus in der Zentral

Prianzenbau allseitig erfüllt.

Das Kulturhaus in der Zentralsiedlung war hell erläuchtet, sein Foyer und der Saal reichlich mit Blumen und goldenen Getreidegarben geschmückt. Die Sowchosarbeiter feierten ihr Berufsfest den Tag der Werktäufgen der Landwirtschaft. Nach dem Festakt und nach öffentlicher Ehrung der Erntehelden überreichten die Pioniere der örtlichen Mittelschule den Siegern im Erntewett-

bewerb riesige Blumensträuße. Und dann erlebten die Versammelten das bunte Konzert der beliebten. Agitationsbrigade und der Laienkünstler des Rayonkulturhauses. Hut ab, das waren lohnende Stunden. Vor allem weil das Programm denjenigen gewidmet war, die durch ihrer Hände Werk Korn und Gemüse. Milch

das Programm denjenigen gewidmet war, die durch ihrer Hände
Werk Korn und Gemüse, Milch
und Fleisch für den Tisch der
Werktätigen produzieren.
Von der Bühne erklangen die
Lieder "Ein Meer goldener Ahren" von A. Awerkin, "Dala"
(Steppe) von N. Sulejew, "Wir
wünschen euch Glück" von
S. Namin und andere, die von
der Gesängsgruppe mit viel Gefühl vorgetragen wurden. Die

Lieder wechselten mit anmutigen russischen und kasachischen Volkstänzen und gelungenen komischen Nummern.
"Ich bin mit allen Teilnehmern

sehr zufrieden", sagt Alexej Tra-tschow, Leiter der Agitationsbri-gade, "denn jeder ist mit Herz und Seele bei der Sache."

und Seele bei der Sache."
In den fünfzehn Jahren ihres
Bestehens hat sich der Bestand
der Brigade natürlich geändert.
Doch der Enthusiasmus ist geblieben, wie auch die Veteranen
die Methodikerin des Kulturhauses Nadeshda Bratkowskaja und
der Bajanspieler Anatoli Wedutow — um nur einige zu nennen,
die den jungen Laienkünstlern
eine feste Stütze und ein gutes
Beispiel sind. Beispiel sind. Regine HEINRICH

Gebiet Zelinograd

## Willkommen im Erholungspark!

Über dem herbstlichen Park schwebt ein schönes Lied. Die herrliche Stimme macht neuglerig, und so eile ich durch die Aliee zur Freilichtbühne, wo das Laienkunstkollektiv des Kirow-Werkes mit einem Rechenschaftskonzert auftritt. Troiz des frischen Wetters haben die Besucher den großen Platz vor der Freilichtbühne voll besetzt. Es singt Jelena Tichonkowa, eine der bekanntesten Sängerinnen des Kollektivs. Die wird vom Gesangs- und Tanzensemble "Araf"abgelöst. Das Konzert lockt im-Kollektivs, "le wird vom Ge-sangs- und Tanzensemble "Araf" abgelöst. Das Konzert lockt im-mer neue Parkbesucher an.

Als in Petropawlowsk schlossen wurde, alle kulturellen und schöpferischen Kräfte zu vereinen, um die Freizeit der Stadteinwohner mannigfaltiger und lehrreicher zu gestalten, gab es nicht wenig Skeptiker, die da behaupteten, es sei unmöglich, Kulturmaßnahmen zu veranstalten, die den unterschiedlichen Neigungen und Geschmäcken gerecht werden. Man könne unmöglich für jeden eine interessante Beschäftigung organisieren und dabet so, daß der Mensch auch am nächsten Wochenende dem feuchtfröhlichen Fest am Tisch den aufmunternden und interessanten Parkbesuch vorzieht. Stadteinwohner mannigfaltiger

Die Skeptiker wurden vom Ge-genteil überzeugt. In den Kultur-häusern, Betriebsklubs und andegenteil überzeugt. in den Kulturhäusern, Betriebsklubs und anderen Kulturanstalten sowie in den Stadien und Betrieben fanden sich genug energische Leute, die leidenschaftlich für eine aktive, sinnvolle Frelzeitgestaltung schwärmen, die es vermögen, andere für Ihre Ideen mitzureißen, die fortwährend neue Ideen generieren und sie auch in die Tat umsetzen. Das sind W. Chrenow, Verdienter Kulturschaffender der Kasachischen SSR und künstlerischer Leiter des Gesangs- und Tanzensembles "Arai", die Direktorin des Kulturhauses des Kirow-Werkes M. Woroshbitzkaja, der stellvertretende Vorsitzende des Stadtvollzugskomitees L. Perechrest, der Direktor der örtlichen Musikfachschule und künstlerischer Leiter der Volkskapelle des Hauses der Lehrer künstlerischer Letter der Volks-kapelle des Hauses der Lehrer W. Kardaschow, der Vorsitzende des Komitees für Kërperkultur und Sport im Stadtvollzugskomi-

und Sport im Stadtvollzugskomitee N. Besrukow und einige andere. Sie bildeten den Koordinierungsrat des Kultur- und Sportkomplexes, der die gesamte kulturelle Arbeit in der Stadt leitet.
In Petropawlowsk gibt es alle
Bedingungen für seine effektive
Arbeit. Dutzende Laienkunstkollektive haben ein beträchtlich holektive haben ein beträchtlich bolektive haben ein beträchtlich hohes Niveau erreicht; in den Stadien sind Dutzende Sportsektionen aktiv, sie bieten sehr vielen
Stadteinwohnern günstige Möglichkeiten, ihre Freizeit sinnvoll
zu verbringen und ihre Gesundheit zu stählen. Die Tätigkeit dieser Kultur- und Sporteinrichtungen mus nur koordiniert und in gen muß nur koordiniert und in

die nötige Richtung geleitet wer-

den. Eine der ersten breitangeleg-Eine der ersten breitangelegten Aktionen des neugegründeten Kultur- und Sportkomplexes wurden die Feste der Industriebetriebe, wo jedes Kollektiv seine Produktionsleistungen und seine Erfolge im kultureilen und sozialen Aufbau demonstrieren kann. Am Wochenende verwandelt sich der städtische Erholungspark gleichsam in eine Außenstelle des jeweiligen Betriebs. Auf den Freilicht- und Agitationsplätzen und in den Alleen veranstalten einzelne Brigaden und Produktionsabschnitte Konzerte der Laienkunst und Ausund Produktionsabschnitte Konzerte der Laienkunst und Ausstellungen ihrer Produktion, vor allem der neuen Muster der Massenbedarfsartikel. Die Konfektionsfabrik "Komsomolka" lockte die Parkbesucher mit einer Modeschau eigener Erzeugnisse. Manche von den gezelgten Sachen konnten die Leute an den daneben errichteten Ständen kaufen.

Mit der Gründung des Kulturund Sportkomplexes hat sich die 
Tätigkeit der Klubs und Kulturhäuser aktiviert. Heute gibt es 
630 Laienkunstkollektive, die 
mehr als 18 000 Menschen verschiedener Berufe und Altersstufen vereinen. Noch vor zwei Jahren wurden die Raumkapazitäten 
des Kulturpalastes der Hüttenwerker mangelhaft genutzt. Heute herrscht hier bis in den späten Abend hinein reges Leben. te herrscht hier die in den spa-ten Abend hinein reges Leben. Dasselbe bezieht sich auch auf die Klubs des Kuibyschew-Wer-kes, des Kleinmotorenbetriebs

Viel effektiver wird die Arbeit der Sporteinrichtungen gestaltet. Regelmäßig finden hier breitangelegte Sportfeste statt: "Tag des Läufers, des Skiläufers", "GTO-Feste", "Mit der ganzen Familie — an den Start", "Mit der ganzen Brigade — an den Start" und andere. Beliebt sind die abwechslungsreichen Unterhaltungsveranstaltungen in den Stadien sowie die Volksfeste", "Verabschiedung des Winters". "Tag Viel effektiver wird die Arbeit

weenstungseieren onternatungsveranstaltungen in den Stadlen
sowie die Volksfeste- "Verabschiedung des Winters". "Tag
meiner Stadt".

Man kann natürlich nicht behaupten, mit der Gründung des
Kultur- und Sportkomplexes seien alle Probleme der sinnvollen
Freizeitgestaltung gelöst. Mitnichten. Es kommt noch vor, daß
gleichzeitig in verschiedenen
Stadtteilen große Kulturveranstaltungen durchgeführt werden, und die Menschen wissen
nichts davon, die Krätte werden
für unbedeutende Maßnahmen
verzettelt usw. Wichtig ist, daß
der Komplex sich fortwährend
entwickelt, daß seine Mitarbeiter beharrlich nach neuen, effektiven Formen der kulturellen
Betreuung der Werktätigen suchen, Der Erfolg wird nicht ausbleiben.

Wladimir PLESCHAKOW

## Keine Defizitwaren mehr

Den Kollektiven der Heimarbeit-Den Kollektiven der Heimarbeitfabrik und der führenden Betriebe im Gebiet Uralsk ist es mit vereinten Kräften gelungen, das alte Volksgewerbe — das Strikken von Flaumkopftüchern — auf industrieller Grundlage wieder ins Leben zu rufen. Jetzt werden diese schönen Tücher an viele Verkaufsstellen der Republik geliefert.

ser macht sich zum ersten Mal mit den Werken von Puschkin, Tolstol, Tschechow, Gorki, Ma-jakowski, Tschukowski, Mar-schak, Barto und Michalkow be-

Die Redaktion für wissen

schaftlich-populäre Literatur gibt Buchreihen für Kinder im Schul-

schaftlich-populäre Eliteratur giot auchreihen für Kinder im Schulalter "Legendäre Helden", "Opas Medaillen" heraus, die über Helden des bürgerlichen und des Großen Vaterländischen Krieges berichten, sowie die Reihe "Aus der Geschichte unserer Heimat".

Erst zehn Jahre besteht im Verlag die Redaktion, die Bucher über die besten russischen und sowjetischen Maler des XIX, und des XX. Jahrhunderts vorbereitet. Sie offenbaren den Kindern die Geheimnisse der Meisterschaft, den Zusammenhang zwischen dem Schaffen der Maler und den Ereignissen der Zeit, machen sie mit der Persönlichkeit des Meisters bekannt. So z. Berzählt das Buch "Die russischen Hünen" einfach und zugänglich über den russischen Maler des XIX. Jahrhunderts W. M. Wasnezow; mit der Ausgabe

Wasnezow; mit der Ausgab "Wie ich die Märchen von Ander

sen bebilderte" ladet der Verfas-ser, der bekannte zeitgenössische Graphiker Anatoli Kokorkin die

Werkstatt ein.

Der Erfolg eines Buches bei den Kleinen hängt in großem Maße auch von seiner Gestaltung ab. Es ist daher selbstverständlich, daß die Redaktion für die kürstlerische und graphische

künstlerische und graphische

Die Ingenieure der Verwaltung für örtliche Industrie entwickel-ten zusammen mit den Meistern

für Fertigung von Flaumkopftü-chern verschiedene Ausrüstungen für mechanisierte Bearbeitung für mechanisierte Bearbeitung des Ziegenflaums, für Erzeugung von Garn-sowie zum Stricken selbst. Die nichtstandardisierten Maschinen wurden von Geräte-und-Maschinenbauern hergestellt, die Werkzeuge — von Möbelardie Werkzeuge — von Möbelar beitern. Die mechanisierte Heim arbeit ist produktiver und an sprechender geworden.

Gestaltung eine der wichtigsten

im Verlag ist. Sie ist mit den be sten modernen Graphikern ver

schiedener Generationen verbun

schiedener Generationen verbunden, Für die Kinder malen Tatjana Mawrina, Anatoli Kokorkin, Mai Miturlisch, Viktor Tschishikow und andere anerkannte Meister der Illustrationen. Allgemeine Anerkennung haben solche farbenreich illustrierten Ausgaben wie die "Märchen A. A. Puschkins", "Doktor Aibolit" von Kornej Tschukowski, "Zwiebelchen" von Gianni Rodari, "Goldenes Rad" von Samuil Marschak und "Maugli" von Rudyard Kipling gefunden... 206 Werke des Verlags "Malysch" sind mit verschiedenen Urkunden der Unions-. RSFSR- und internationalen Wettbewerbe "Die Buchkunst"

Wettbewerbe "Die Buchkunst ausgezeichnet worden.

ausgezeichnet worden.
Seit 1965 veröffentlicht der Verlag "Malysch" seine Werke auch in Fremdsprachen. Die "Malysch"-Bücher werden gern in anderen Ländern übersetzt. Darunter sind Bulgarlen, die Tschechoslowakei, Polen, die DDR, Kuba, die BRD, Norwegen, Dänemark, Frankreich, Schweden, England sowie viele Staaten Asi

mark, Frankreich, Schweden, England sowle viele Staaten Asiens und Afrikas.

Die Kleinen wachsen aus ihren Kleidern heraus, das Spielzeug, das sie noch vor kurzem so gefesselt hat, bleibt liegen, aber die in der Kindheit liebgewonnenen Bücher leben in den Menschen fort und gehen mit ihnen durch das ganze Leben, Hier einer der zahlreichen Briefe, die im Verlag eingelaufen sindt "Lieber "Malysch! Ich bin erwachsen, bleibe jedoch wie zuvor Dein Freund und verfolge wie früher Deine Ausgaben."

Blana ZYBINA

(KasTAG)

Der Himmel ist wolkenlos, und das Thermometer zeigt 30°C im Schatten, Doch die vier Sportler auf der Kunststoffbahn ziehen ei-ne Runde nach der anderen. Die Läufertrikots sind durchschwitzt, die Ermüdung steht im Gesicht geschrieben.

geschrieben.

Der Spitzenläufer beginnt seine letzte Runde, Für ihn ist es die 560. Die diensttuenden Ärzte halten die Spannung nicht mehr aus und laufen den Sportlern nach. Der Wettkampfrichter schaut auf die Uhr und feuert aus seiner Pistole den Schlußrundenschuß. rundenschuß.

So endete der erste Moskauer 24-Stunden-Lauf im Stadion Fill' Seine fünf Teilnehmer waren am Sonnabend gestartet Einer von ihnen schied in der 12. Stunde aus. Drei gönnten sich in der Nacht ein paar Stun-den Ruhe, Nur Alexander Komisden Ruhe, Nur Alexander Komissarenko stand die 24 Stunden durch. Die Hitze und der ungewohnte Kunststoffbelag , hinderten ihn daran, einen persönlichen Rekord aufzustellen. Am Endziel war er mit dem für ihn nur mittelmäßigen Ergebnis von 224 Kilometer angekommen. Kilometer angekommen.

#### Vom antiken Griechenland in die Neuzeit

in die Neuzeit

Der 24-Stunden-Lauf hat seine eigene Geschichte. Chroniken berichten vom altgriechtschen Krieger Euklides, der in 24, Stunden die 200 Kilometer von Bucht Salamis bis Delphi durcheilte, um mitzuteilen, daß die Schiffe des persischen Königs Xerxes vernichtet sind. Sein Landsmann Phiddipides hastete in voller Kriegsrüstung von Athen nach Sparta und zurück; er bewältigte in 24 Stunden 250 Kilometer, um von den Spartanern Hilfe gegen das Heer des persischen Königs Darlus zu erbitten.

Zu dieser Zeit war ein solcher Wettlauf gegen, die Uhr oft das einzige Mittel, schnell Informationen zu überbringen. Heute resultieren solche Wettkämpfe aus rein sportlichem Interesse und dem Wunsch, die Reserven des menschlichen Organismus zu er-

menschlichen Organismus zu er-fähren.

#### Wie wird man Weitstreckenläufer

Unter den Ahnen von Wladi-mir Demenjow, der in unserem Lande den Weitstreckenlauf aus

# 24-Stunden-Marathon

Es sind noch wenige, die Freude daran haben, 24 Stunden lang zu laufen. Aber es werden immer mehr.

der Taufe hob, finden sich keine der Taufe hob, finden sich keine Läufer. Auch mit seiner Gesundheit war es in der Kindheit nicht gerade zum besten bestellt. Die Arzte rieten ihm zum Laufen. Einige Jahre später legte Wladimir mühelos 20 Kilometer im Laufschritt zurück. Mit 30 bezwang er zum erstenmal die Marathonstrecke von 42,195 Kilometer, und nach weiteren 10 Jahren stand er schon mehr als 100 Kilometer durch. Mit jedem Jahr nahmen die Belastungen und die nahmen die Belastungen und die Streckenlänge zu

"Einmal las ich, daß eine Gruppe von Enthusiasten in Eng-Gruppe von Enthusiasten in England versuchte, ununterbrochen 24 Stunden zu laufen", erzählt Demenjow, "Auch ich wollte mich beweisen. Damals gab es aber niemanden, mit dem ich wetteifern konnte, Darum habe ich einfach so, nur für mich selbst, in 24 Stunden 240 Kilometer zurückgelegt. Im nächsten Jahr folgte mir bei einem solchen Lauf ein Auto mit Beobachtern. Meine 264 Kilometer waren damals der Landesrekord."

Vielleicht ist Demenjow ein ganz besonders zäher Kerl? Vielleicht trainiert er unter besonderen Bedingungen oder kennt irgendwelche Gehelmnisse? Keingtel

gendwelche Geheimnisse?
"Keinerlei Geheimnisse", sagt
der Weitstreckenläufer.
Morgen lauf ich vor der Arbeit 15
bis 20 Kilometer und am Abend
vor dem Schlafengehen weitere
30 bis 40. Im Jahr ergibt das
schon 10 000 Kilometer. Nach
meiner Rechnung müßte ich in 8
Jahren Weitstreckenlaufs den Aquator zweimal umrundet ha-

Wenn Demenjow am Montag nach einem Weitstreckenlauf in sein Hüttenwerk kommt, lassen ihn seine Kollegen teilnahms-voll gleich wissen: "Hast wieder 5 Kilo abgenommen!" "Keine Angst, nur das überflüssige Was-ser ist wag" scherzt Demenjow. Angst, nur das überflüssige Wasser ist weg", scherzt Demenjow. In seinem Warmwalzbetrieb geht man mit 50 in Rente. Demenjow feierte seinen 50. Geburtstag mit einem 507-km-Lauf, bei dem er zwei Ruhepausen einlegfe. Als erster stolperte er durchs Ziel, seinen Rekord im 24-Stunden-Lauf aber verlor er, Alexander Komissarenko, İngenieur aus Tu-la, hatte ihm den Rang abgelau-

#### 266, 529 km ohne Halt

Im Herbst 1981 startete der 45jährige Alexander Komissaren-ko seinen ersten Rekordversuch. Doch kurz vor dem 200, Kilome-ter war er aus dem Wettkampf

ausgeschieden.
Im nächsten Jahr trat Komtssarenko wieder an die Startlinie.
Auf einer Chausee außerhalb
der Stadt wurde eine 11,5 Kiloder Stadt wurde eine 11,5 Kllo-meter lange Strecke vermessen, die Komissarenko 24 Stunden lang mit Lauftempo 11,5 km/h durchjagen wollte. 30 Langlauf-freunde begleiteten ihn abwech-selnd auf der Strecke. Der Re-kordanwärter lief streng nach Zeitplan, kam allmählich in Schwung und erhöhte das Tem-Schwung und erhöhte das Tem-po. Sein Eifer wurde plötzlich durch einen Sturzregen abge-kühlt. 40 Minuten lang kämpfte sich Komissarenko mit Mühe slch Komissarenko mit Mühe durch die Regenmauer, sein Lauf-tempo ließ merklich nach. Ge-gen Nacht hörte der Regen auf, und die Straße trocknete etwas ab, so daß der Läufer die geplan-te Geschwindigkeit einhalten konnte. In einer Entfernung von 5 Metern folgten ihm der Kampf-richter in einem Auto mit einge-Scheinwerfern. schalteten Straßenrand brannte Feuer: die unermüdlichen Fans beobachteten

den einmaligen Wettlauf.

Den letzten Abschnitt lief er schneller als den ersten. Das war am frühen Morgen. Endlich signalisierte eine Leuchtrakete das Ende des Laufs, und die Kampfrichter schrieben 266,529 km auf den Asphalt. Die letzten 500 Meter lief Alexander über das ganze Gesicht strahlend und die Arme hochgerissen. Auch dies-mal blieb er, wie immer, nicht an der Ziellinie stehen und legte noch einen Ehrenkilometer dazu

(Aus "Sputnik")

#### Redaktionskollegium

Herausgeber "Sozialistik Kasachstan"

Unsere Anschrift: Казахская ССР, 473027 г. Целиноград. Дом Советов, 7-й этаж, «Фройндшафт»

TELEFONE: Chetredakteur — 2-19-09; siellvertretende Chefredakteure — 2-17-07, 2-06-49; Redaktionssekretär — 2-16-51; Sekretariat — 2-78-50; Abteilungen: Propaganda Sozialistischer Wettbewerb — 2-76-56, Parteipolitische Massenarbeit — 2-18-23; Wirtschaftsintormation — 2-17-55; Kultur — 2-79-15; Kommunistische Erziehung — 2-56-45; Leserbriefe —2-77-11; Literatur — 2-18-71; Bildreporter — 2-17-26; Korrektur — 2-37-02; Buchhaltung — 2-79-84.

Deine Ausgaben."

**ИНДЕКС 65414** «ФРОЙНДШАФТ» Выходит ежедневно, кроме Типография издательства Целиноградского обкома Компартии Казахстана

3axa3 No 11312